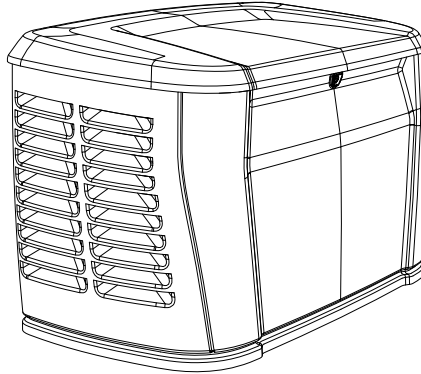


Manuel du propriétaire
Génératrices refroidies par air 60 Hz
10 kW to 28 kW

**⚠ AVERTISSEMENT**

La perte de la vie. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans des applications critiques de maintien des fonctions vitales. L'omission de se conformer à cet avertissement pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000209)



Enregistrer votre produit Generac à :
WWW.GENERAC.COM
1-888-GENERAC
(1-888-436-3722)

**CONSERVER CE MANUEL POUR TOUTE CONSULTATION
ULTÉRIEURE**

Utiliser cette page pour consigner l'information importante sur cette génératrice.

Modèle :	
N° de série :	
Date de production :	
Tension :	
Ampères PLV :	
Ampères GN :	
Hz :	
Phases :	
Réf. contrôleur :	
STA MAC ID :	
SSID :	

Consigner dans cette page l'information figurant sur l'étiquette signalétique de l'appareil. Voir [Généralités](#) pour connaître l'emplacement de l'étiquette de données de l'unité. L'étiquette signalétique de l'appareil est apposée sur la paroi intérieure, à gauche du panneau de commande, comme illustré à [Figure 2-1](#), [Figure 2-2](#) et [Figure 2-3](#). Voir [Fonctionnement](#) pour les instructions d'ouverture et de dépose du panneau avant.

Toujours fournir les numéros de modèle et de série complets de l'appareil lorsqu'on communique avec un concessionnaire de service autorisé indépendant (IASD) concernant des pièces ou une réparation.

Fonctionnement et entretien : L'entretien adéquats de l'unité minimisent les frais d'exploitation et les erreurs. Il est de la responsabilité de l'opérateur d'effectuer toutes les inspections de sécurité, de vérifier que tout l'entretien pour un fonctionnement sécuritaire est effectué rapidement et de faire inspecter périodiquement l'équipement par un IASD. L'entretien normal, le service et le remplacement des pièces relèvent de la responsabilité du propriétaire/opérateur et ne sont pas considérés comme des défauts de matériaux ou de fabrication dans les termes de la garantie. Les habitudes de fonctionnement et l'utilisation individuelles peuvent contribuer à la nécessité d'un entretien ou d'un service supplémentaire.

Lorsque la génératrice nécessite un entretien ou des réparations, Generac recommande de contacter un IASD pour obtenir de l'aide. Les techniciens de service agréés sont formés en usine et sont capables de répondre à tous les besoins de service. Pour localiser l'IASD le plus proche, visiter le localisateur de concessionnaires à l'adresse suivante : www.generac.com/dealer-locator.

 AVERTISSEMENT DE CALIFORNIE

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment le benzène, un cancérigène et un toxique pour la reproduction, reconnus par l'État de Californie comme provoquant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visiter : www.p65warnings.ca.gov

(P000808)

Section 1: Informations de sécurité

Introduction	5
Veiller à lire attentivement ce manuel	5
Consignes de sécurité	6
Pour tout besoin d'assistance	6
Risques généraux	6
Risques liés à l'échappement	7
Risques électriques	8
Risques d'incendie	8
Risques d'explosion	9
Risques liés aux batteries	9

Section 2: Généralités

Emplacement des composants et des commandes de la génératrice	11
Étiquettes signalétiques	14
Spécifications	15
Génératrice	15
Moteur	15
Systèmes de protection	16
Émissions	16
Carburant	16
Batterie requise	17
Chargeur de batterie	17
Huile moteur requise	17
Configuration de la génératrice	17
Connectivité Internet et génératrice	17
Pièces de rechange	17
Accessoires	18

Section 3: Fonctionnement

Vérification de la préparation du lieu	19
Boîtier de la génératrice	19
Ouverture du couvercle de la génératrice	19
Dépose du panneau d'accès avant	20
Dépose du panneau latéral d'admission	20
Fermeture du couvercle de la génératrice	20
Disjoncteur principal de la génératrice (sectionneur de génératrice)	21
Voyants indicateurs	21

Interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice	21
Tableau d'interface de commande	22
Utilisation des boutons AUTO/OFF/MANUAL/SERVICE	22
Modes de fonctionnement	23
Réglage de la temporisation d'exercice	23
Fonctionnement de l'exercice dans les applications	24
Chargeur de batterie	24
Options de transfert manuel	24
Basculer sur le courant de la génératrice	25
Basculer sur le courant du réseau électrique	25
Sélection de l'opération de transfert automatique	25
Séquence automatique de fonctionnement	25
Panne du réseau électrique	25
Lancement de démarrage	26
Cold Smart Start (Démarrage à froid intelligent)	26
Cycle de nettoyage	26
Transfert de charge	26
Délestage avant retour au réseau	26
Arrêt de la génératrice pendant une charge ou une panne de service public	26

Section 4: Entretien

Entretien	28
Préparation pour l'entretien	28
Effectuer l'entretien courant	28
Calendrier d'entretien	29
Journal d'entretien	30
Vérification du niveau d'huile moteur	30
Huile moteur requise	31
Changer l'huile et le filtre à huile	31
Entretien de l'épurateur d'air	32
Bougie(s) d'allumage	32
Entretien de la batterie	33
Inspection de la batterie	34
Remplacement de la batterie	34
Élimination des piles	35
Nettoyer le piège à sédiments	35

Contrôles après entretien	35
Effectuer un essai d'étanchéité du circuit de carburant	36
Soins après immersion	36
Protection contre la corrosion	36
Procédures de mise hors service et de remise en service	37
Mise hors service	37
Remettre en service	37

***Section 5: Guide de dépannage et de
référence rapide***

Dépannage de la génératrice	39
Guide de référence rapide	41
Voyants DEL externes	45

Section 1: Informations de sécurité

Introduction

Merci d'avoir acheté cette génératrice compacte de haut rendement à moteur thermique refroidi par air. Elle est conçue pour fournir automatiquement l'alimentation électrique nécessaire au fonctionnement de systèmes critiques en cas de panne de réseau électrique.

Ce modèle est équipé de série d'une enceinte métallique anti-intempéries destinée exclusivement à une installation à l'extérieur. Cette génératrice fonctionne soit au propane liquide (PL), soit au gaz naturel (GN).

REMARQUE : Cette génératrice permet d'alimenter des charges résidentielles typiques telles que des moteurs à induction (pompes de puisard, réfrigérateurs, climatiseurs, chaudières, etc.), équipements électroniques (ordinateur, moniteur, téléviseur, etc.), luminaires et fours micro-ondes, si elle est choisie de capacité adaptée. Cette unité est équipée d'un dispositif de connectivité qui permet la connectivité requise à la génératrice et à Internet. Cela permet au propriétaire de la génératrice de surveiller l'état de la génératrice à partir de n'importe quel endroit où il dispose d'un service Internet ou cellulaire. Il permet également à l'installateur ou au technicien de configurer et de gérer les paramètres de la génératrice ou des accessoires avec Field Pro sur Bluetooth®.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.

- Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien en radio ou en télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

REMARQUE : Les modifications non approuvées expressément par Generac Power Systems pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

REMARQUE : Bluetooth® et le logo Bluetooth sont des marques de commerce de Bluetooth SIG, Inc.

REMARQUE : Wi-Fi® est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

Les informations contenues dans ce manuel décrivent avec exactitude les produits fabriqués au moment de la publication du manuel. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des mises à jour techniques, à des corrections et à des révisions des produits à tout moment et sans préavis.

Veiller à lire attentivement ce manuel



⚠ AVERTISSEMENT

Consulter le manuel. Lire et comprendre le manuel en entier avant d'utiliser le produit. Une compréhension incomplète du manuel et du produit peut entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000100)

Si une quelconque partie de ce manuel n'est pas comprise, adresser toute question ou préoccupation à l'IASD (Independent Authorized Service Dealer, fournisseur de services d'entretien agréé indépendant) le plus proche ou au Service après-vente Generac au 1-888-436-3722 (1-888-GENERAC) ou visiter www.generac.com concernant les procédures de démarrage, d'exploitation et d'entretien. Le propriétaire est responsable du bon entretien et de la sécurité d'utilisation de l'appareil.

Ce manuel doit être utilisé conjointement avec toute autre documentation fournie avec le produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. CONSERVER CE MANUEL pour toute consultation ultérieure. Le présent manuel contient des instructions importantes qui doivent être respectées durant le placement, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil et de ses composants. Toujours

fournir ce manuel à toute personne devant utiliser cet appareil et l'instruire sur la façon correcte de démarrer, faire fonctionner et arrêter l'appareil en cas d'urgence.

Consignes de sécurité

Le fabricant ne peut pas anticiper toutes les circonstances pouvant causer un danger. Les alertes contenues dans ce manuel, ainsi que sur les étiquettes et autocollants apposés sur l'unité, ne sont pas exhaustives. Si vous utilisez une procédure, une méthode de travail ou une technique d'exploitation que le fabricant ne recommande pas spécifiquement, vérifier qu'elle est sans danger pour les autres et ne rend pas l'équipement dangereux.

Tout au long de cette publication, ainsi que sur les étiquettes et les autocollants apposés sur l'unité, les blocs **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **REMARQUE** sont utilisés pour alerter le personnel des instructions spéciales concernant une opération particulière qui peut être dangereuse si elle est effectuée de manière incorrecte ou négligente. Il est impératif de les respecter rigoureusement. Les définitions d'alerte sont les suivantes :

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000001)

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000002)

MISE EN GARDE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

(C000003)

REMARQUE : Les remarques contiennent des informations supplémentaires importantes pour une procédure et se trouvent dans le texte normal de ce manuel.

Ces avertissements de sécurité ne peuvent pas éliminer les risques qu'ils indiquent. Le bon sens et un respect rigoureux des directives spéciales lors de l'exécution de travaux d'entretien ou de réparation sont essentiels pour prévenir les accidents.

Pour tout besoin d'assistance

Pour tout besoin en entretien ou réparation de l'appareil, s'adresser au Service après-vente Generac au 1888GENERAC (18884363722) ou visiter www.generac.com.

Lors de la demande de pièces ou de services auprès du Service après-vente Generac, veiller à toujours fournir les numéros de modèle et de série de l'appareil tels qu'ils figurent sur l'étiquette signalétique apposée sur l'appareil. Consigner les numéros de modèle et de série dans les espaces prévus sur la couverture avant du manuel.

Risques généraux

DANGER

La perte de la vie. Dommages à la propriété. L'installation doit toujours être conforme aux codes, normes, lois et réglementations applicables. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000190)

DANGER

Démarrage automatique. Débrancher l'alimentation électrique et rendre l'unité inutilisable avant de travailler sur l'unité. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000191)

AVERTISSEMENT



La perte de la vie. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé dans des applications critiques de maintien des fonctions vitales. L'omission de se conformer à cet avertissement pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000209)

AVERTISSEMENT

Dommages à l'équipement. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme source d'alimentation principale. Elle est destinée à être utilisée comme alimentation intermédiaire uniquement en cas de panne de courant temporaire. Cela pourrait entraîner la mort, des blessures graves et des dommages matériels.

(W000247)

AVERTISSEMENT

Démarrage accidentel. Débrancher le câble négatif de la batterie, puis le câble positif de la batterie lorsque vous travaillez sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000130)

⚠️ AVERTISSEMENT

Domages à l'équipement. Seul un personnel de service qualifié peut installer, utiliser et entretenir cet équipement. Le non-respect des exigences d'installation appropriées pourrait entraîner la mort, des blessures graves et des dommages à l'équipement ou matériels.

(W000182)

⚠️ AVERTISSEMENT

Électrocution. Ce matériel produit des tensions potentiellement mortelles. Veiller à rendre le matériel sans danger avant toute tentative de réparation ou d'entretien. Tout manquement à cette règle peut entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000187)

⚠️ AVERTISSEMENT

Choc électrique. Seul un électricien formé et agréé doit effectuer le câblage et les connexions à l'unité. Le non-respect des exigences d'installation appropriées pourrait entraîner la mort, des blessures graves et des dommages à l'équipement ou matériels.

(W000155)

⚠️ AVERTISSEMENT

Pièces mobiles. Ne pas porter de bijoux lors du démarrage ou de l'utilisation de ce produit. Le port de bijoux lors du démarrage ou de l'utilisation de ce produit peut entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000115)

⚠️ AVERTISSEMENT

Pièces mobiles. Garder les vêtements, les cheveux et les membres éloignés des pièces mobiles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000111)

⚠️ AVERTISSEMENT

Surfaces chaudes. Ne pas toucher les surfaces chaudes durant la marche de la machine. En cours d'utilisation, tenir la machine à l'écart des matières combustibles. Les surfaces chaudes peuvent provoquer un incendie ou des brûlures graves.

(W000108)

⚠️ AVERTISSEMENT

Domages à l'équipement et matériels. Ne pas modifier la construction, l'installation ou ne pas bloquer la ventilation de la génératrice. Le non-respect pourrait entraîner un fonctionnement dangereux ou endommager la génératrice.

(W000146)

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de blessure. Ne pas utiliser ou ne pas faire l'entretien de cet appareil sans être pleinement alerte. La fatigue peut nuire à la capacité d'entretenir cet équipement et pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000215)

⚠️ AVERTISSEMENT

Blessures et dommages de l'équipement. Ne pas utiliser la génératrice comme marchepied. Cela pourrait entraîner une chute, des pièces endommagées, un fonctionnement dangereux de l'équipement et entraîner la mort, voire des blessures graves.

(W000216)

- Contrôler la génératrice à intervalles réguliers et s'adresser à l'IASD le plus proche concernant les pièces à réparer ou à changer.

Risques liés à l'échappement

⚠️ DANGER

Asphyxie. Les moteurs en marche produisent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000103)

⚠️ AVERTISSEMENT

Asphyxie. Toujours utiliser un avertisseur de monoxyde de carbone fonctionnant sur batterie à l'intérieur et installé conformément aux instructions du fabricant. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000178)

⚠️ AVERTISSEMENT

Domages à l'équipement et matériels. Ne pas modifier la construction, l'installation ou ne pas bloquer la ventilation de la génératrice. Le non-respect pourrait entraîner un fonctionnement dangereux ou endommager la génératrice.

(W000146)



⚠️ Avertissement

Risque d'incendie. Le carburant et les vapeurs sont extrêmement inflammables. Ne pas utiliser à l'intérieur. Cela pourrait entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels ou à l'équipement.

(W000281)

Risques électriques



⚠️ DANGER

Électrocution. Tout contact avec des fils nus, des bornes et des connexions pendant que la génératrice est en marche entraînera la mort, voire des blessures graves.

(D000144)



⚠️ DANGER

Électrocution. Ne jamais connecter cet appareil au système électrique d'un bâtiment à moins qu'un électricien agréé n'ait installé un commutateur de transfert approuvé. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000150)



⚠️ DANGER

Retour de courant. Utilisez uniquement l'appareillage de connexion approuvé pour isoler la génératrice de la source d'alimentation normale. Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves, voire mortelles, ainsi que des dégâts matériels.

(D000237)



⚠️ DANGER

Électrocution. Vérifier que le circuit électrique est correctement mis à la terre avant de le mettre sous tension. Tout manquement à cette règle entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000152)



⚠️ DANGER

Électrocution. Ne porter pas de bijoux lorsque en travaillant sur cet équipement. Cela entraînerait la mort ou des blessures graves.

(D000188)



⚠️ DANGER

Électrocution. Le contact de l'eau avec une source d'alimentation, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000104)



⚠️ DANGER

Électrocution. En cas d'accident électrique, couper immédiatement l'alimentation. Utiliser des outils non conducteurs pour libérer la victime du conducteur sous tension. Appliquer les premiers soins et obtenir une aide médicale. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000145)

Risques d'incendie



⚠️ Avertissement

Risque d'incendie. Ne pas obstruer le flux d'air de refroidissement et de ventilation autour de la génératrice. Une ventilation inadéquate pourrait entraîner un risque d'incendie, des dommages possibles à l'équipement, la mort ou des blessures graves.

(W000217)



⚠️ Avertissement

Incendie et explosion. L'installation doit être conforme à tous les codes du bâtiment électriques locaux, étatiques et nationaux. Le non-respect peut entraîner un fonctionnement dangereux, des dommages matériels, la mort ou des blessures graves.

(W000218)



⚠️ Avertissement

Risque d'incendie. Utiliser uniquement des extincteurs entièrement chargés classés « ABC » par la NFPA. Les extincteurs déchargés ou mal dimensionnés n'éteindront pas les incendies électriques dans les génératrices de secours automatiques.

(W000219)



⚠️ Avertissement

Consulter le manuel. Lire et comprendre le manuel en entier avant d'utiliser le produit. Une compréhension incomplète du manuel et du produit peut entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000100)

⚠️ AVERTISSEMENT

Électrocution. Consulter les codes et normes locaux pour connaître l'équipement de sécurité requis lorsque vous travailler avec un système électrique sous tension. Le non-respect de l'équipement de sécurité requis peut entraîner la mort, voire des blessures graves.

(W000257)

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. L'unité doit être positionnée de manière à empêcher l'accumulation de matériaux combustibles en dessous. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000147)

Respectez les réglementations établies par l'organisme local responsable de la santé et de la sécurité au travail. Vérifiez également que le générateur est installé conformément aux instructions et aux recommandations du fabricant. Après l'installation, ne faites rien qui pourrait compromettre la sécurité de l'installation et rendre l'appareil non conforme aux codes, normes, lois et règlements mentionnés ci-dessus.

Risques d'explosion**⚠️ DANGER**

Explosion et incendie. Le carburant et les vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Aucune fuite de carburant n'est autorisée. Tenir à l'écart du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000192)

⚠️ DANGER

Explosion et incendie. Le raccordement de la source de carburant doit être effectué par un technicien ou un entrepreneur professionnel qualifié. Une installation incorrecte de cet appareil entraînera la mort, des blessures graves et des dommages matériels et matériels.

(D000151)

⚠️ DANGER

Risque d'incendie. Laisser le carburant déversé sécher complètement avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000174)

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Les surfaces chaudes pourraient enflammer les combustibles et provoquer un incendie. Un incendie pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000110)

Risques liés aux batteries**⚠️ DANGER**

Électrocution. Ne porter pas de bijoux lorsque en travaillant sur cet équipement. Cela entraînerait la mort ou des blessures graves.

(D000188)

⚠️ AVERTISSEMENT

Explosion. Ne jeter pas les piles dans le feu. Les batteries sont explosives. La solution électrolytique peut provoquer des brûlures et la cécité. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

(W000162)

⚠️ AVERTISSEMENT

Explosion. Les batteries émettent des gaz explosifs pendant la charge. Tenir à l'écart du feu et des étincelles. Porter un équipement de protection lorsque vous travailler avec des batteries. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000137)

⚠️ AVERTISSEMENT

Choc électrique. Débrancher la borne de terre de la batterie avant de travailler sur la batterie ou sur les fils de la batterie. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000164)

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de brûlures. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent provoquer de graves brûlures chimiques. Porter un équipement de protection lorsque vous travailler avec des batteries. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000138)



⚠️ AVERTISSEMENT

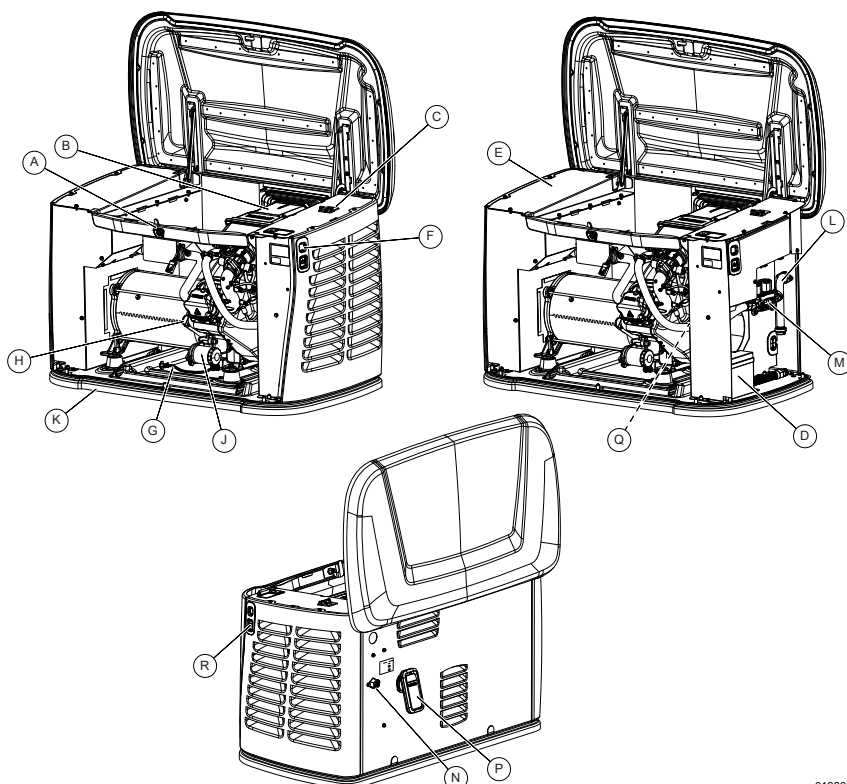
Risque de brûlure. N'ouvrir pas et ne mutiler pas les piles. Les batteries contiennent une solution électrolytique qui peut provoquer des brûlures et la cécité. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

(VW000163)

Toujours recycler les piles conformément aux lois et règlements locaux. Contacter votre site local de collecte des déchets solides ou votre centre de recyclage pour obtenir des informations sur les processus de recyclage locaux. Pour en savoir plus sur le recyclage des piles, visiter le site Web de Call2Recycle : <http://Call2Recycle.org/locator>.

Section 2: Généralités

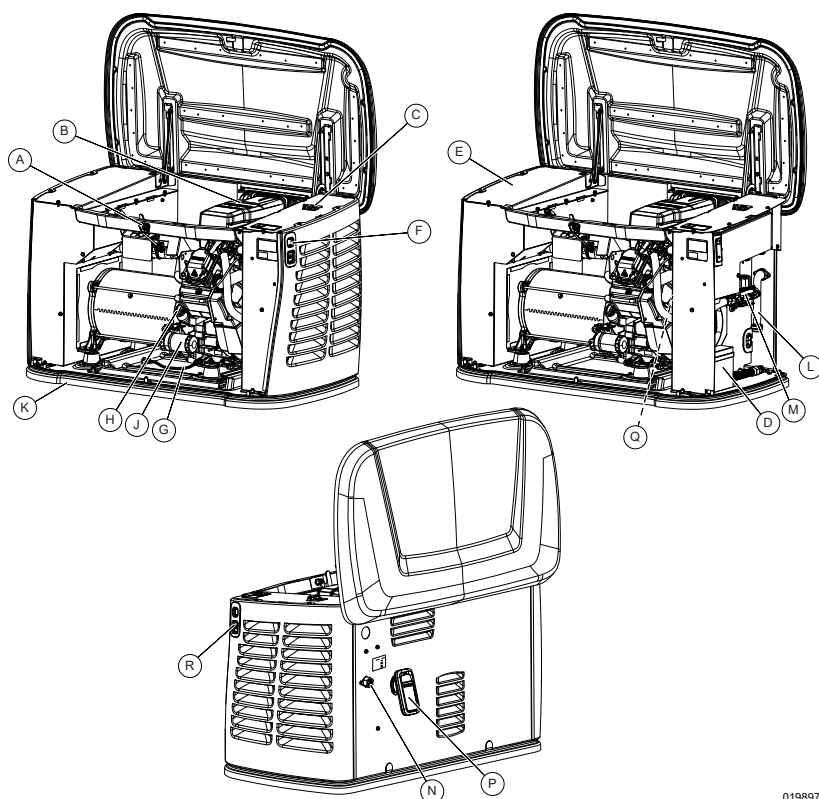
Emplacement des composants et des commandes de la génératrice



019896

Figure 2-1. 10 kW — Emplacement des composants et des commandes

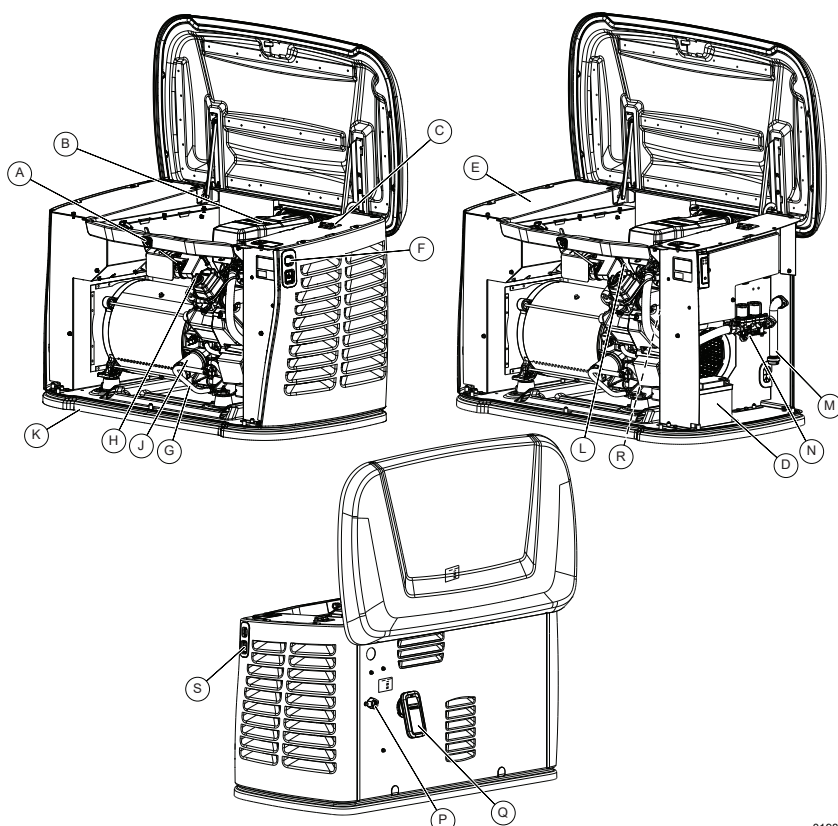
A	Verrou avec couvercle	G	Tuyau de vidange d'huile	M	Double soupape d'arrêt
B	Boîtier de filtre à air avec filtre à air	H	Bouchon de remplissage d'huile/ jauge d'huile	N	Entrée de carburant
C	Disjoncteur principal (sectionneur de génératrice)	J	Filtre à l'huile	P	Accessoire de connectivité
D	Compartiment de la batterie (batterie non fournie)	K	Base en composite	Q	Emplacement de l'autocollant de données
E	Enceinte d'échappement	L	Piège à sédiments	R	Interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice
F	Indicateurs d'état à DEL				



019897

Figure 2-2. 14 kW à 18 kW — Emplacement des composants et des commandes

A	Verrou avec couvercle	G	Tuyau de vidange d'huile	M	Double soupape d'arrêt
B	Boîtier de filtre à air avec filtre à air	H	Bouchon de remplissage d'huile	N	Entrée de carburant
C	Disjoncteur principal (sectionneur de génératrice)	J	Filtre à l'huile	P	Accessoire de connectivité
D	Compartment de la batterie (batterie non fournie)	K	Base en composite	Q	Emplacement de l'autocollant de données
E	Enceinte d'échappement	L	Piège à sédiments	R	Interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice
F	Indicateurs d'état à DEL				



019847

Figure 2-3. 22 kW à 28 kW — Emplacement des composants et des commandes

A	Verrou avec couvercle	G	Tuyau de vidange d'huile	N	Double soupape d'arrêt
B	Boîtier de filtre à air avec filtre à air	H	Bouchon de remplissage d'huile	P	Entrée de carburant
C	Disjoncteur principal (sectionneur de génératrice)	J	Filtre à l'huile	Q	Accessoire de connectivité
D	Compartiment de la batterie (batterie non fournie)	K	Base en composite	R	Emplacement de l'autocollant de données
E	Enceinte d'échappement	L	Jauge d'huile	S	Interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice
F	Indicateurs d'état à DEL	M	Piège à sédiments		

Étiquettes signalétiques

Deux étiquettes autocollantes apposées sur la génératrice comprennent des informations sur l'appareil lui-même et sur la pression d'admission de carburant requise pour son bon fonctionnement.

GENERAC	
MODEL: 00072820	
SERIAL: 300000000X	
ITEM NO: 0072820	
PROD DATE: 20XX/XX/XX	
VOLTS: 120/240 1 PHASE	
LPV AMPS: 233/18.7 HZ: 60	
NG AMPS: 196.8/97.9 RPM: 3600	
INSULATION CLASS: H 10 PF	
CONTROLLER P/N: A0002277769	
COUNTRY OF ORIGIN: USA	
DUTY RTG: EMERGENCY	
XD 0.10 XD 0.05	
RATED AMBIENT TEMP: 25°C	
FOR STANDBY SERVICE	
NEUTRAL FLOATING UNBALANCED LOAD CAPACITY:	MANUF. LOC. 1004
RAINPROOF ENCLOSURE	
	
SwRI ID No. 52294-01-01 Complies with Section 18 of Section 454 of EPCA, 37 LIMITED BY: Southwest Research Institute San Antonio, Texas	
GENERAC POWER SYSTEMS, INC. WILKESBORO, NC USA 28699	
3016359160	3016359160

020316

Autocollant fourni à titre de référence uniquement.

Autocollant signalétique du modèle

Comprend des informations importantes concernant l'appareil, notamment :

- numéro de modèle
- numéro de série
- date de fabrication
- tension
- fréquence
- ampères
- pays d'origine
- température ambiante nominale

L'autocollant signalétique du modèle affiche également un symbole de certification du Southwest Research Institute (SwRI).

FUEL INLET	
PRIMARY FUEL	SERIAL #
DIESEL	
MAX FLOW RATE:	BTU/HR
NATURAL GAS	
MIN. INLET PRESSURE:	in W.C.
MAX INLET PRESSURE:	in W.C.
MAX FLOW RATE:	BTU/HR
LP-VAPOR	
MIN. INLET PRESSURE:	in W.C.
MAX INLET PRESSURE:	in W.C.
MAX FLOW RATE:	BTU/HR
FLEX HOSE CONNECTION ONLY	

Pression d'admission du combustible

Affiche le numéro de série de l'appareil, le débit maximal ainsi que les pressions d'admission minimale et maximale pour l'alimentation en gaz naturel (GN) et en propane liquide (PL).

Spécifications

Génératrice

Modèle	10 kW	14 kW	18 kW	22 kW	24 kW	26 kW	28 kW
Tension nominale	240						
Courant de charge maximal nominal (ampères) avec PL*	42	58	75	92	100	108	116
Disjoncteur principal (sectionneur de génératrice)	45 A	60 A	80 A	100 A		110 A	125 A
Phase	1						
Fréquence CA nominale	60 Hz						
Batterie requise (non fourni)	A0010137451 / A0010137452 Batterie AGM pour sports motorisés de 12 volts, groupe BTX30L, 400 CCA minimum. Boîtier						
Boîtier	Aluminium						
Poids (kg / lb) (sans batterie)	156 / 334	177 / 391	193 / 426	205 / 451	209 / 461	238 / 524	238 / 524
Plage de fonctionnement normale	Cette unité a été testée pour fonctionner à une température de fonctionnement comprise entre -29 °C (-20 °F) et 50 °C (122 °F). Pour les régions où les températures descendent sous 32 °F (0 °C), un ensemble pour temps froid est recommandé. Lorsqu'elle est utilisée à une température supérieure à 25 °C (77 °F), une diminution de la puissance du moteur peut survenir. Voir Moteur .						
Ces génératrices sont classées conformément à la norme UL 2200 (norme de sécurité pour les ensembles générateurs à moteur fixe) et à la norme CSA-C22.2 No. 100-04 (norme pour les moteurs et les génératrices). * Les valeurs nominales pour le gaz naturel (GN) dépendent de la teneur spécifique en joules/BTU du carburant. Les déclassements typiques se situent entre 10 % et 20 % par rapport à la valeur nominale pour le gaz propane (PL).							

Moteur

Modèle	10 kW	14/18 kW	22 à 28 kW
Type de moteur	G-Force™ série 400	G-Force™ série 800	G-Force™ série 1000
Nombre de cylindres	1	2	2
Déplacement	459 cc	817 cc	997 cc
Bloc-cylindres	Aluminium avec manchon en fonte		
Bougie d'allumage recommandée	A0003637864		
Écartement de bougie	0,508 mm (0,020 po)		
Poussoirs hydrauliques	Oui		
Démarrage	12 V CC		
Capacité de l'huile, incluant le filtre	Environ 1,3 L / 1,4 pte	Environ 2,4 L / 2,5 pte	Environ 2,1 L / 2,2 pte
Filtre à huile moteur	070185ES		

Filtre à air recommandé	0E9371AS	0J8478S
La puissance du moteur est assujettie et limitée par des facteurs tels que le contenu énergétique du carburant (BTU/joules), la température ambiante et l'altitude. La puissance du moteur diminue d'environ 3,5 % pour chaque tranche de 304,8 m (1 000 pi) au-dessus du niveau de la mer, et diminue également d'environ 1 % pour chaque tranche de 6 °C (10 °F) au-dessus d'une température ambiante de 15 °C (60 °F).		

Une fiche technique détaillée de la génératrice particulière considérée est disponible auprès d'un IASD local.

Systèmes de protection

La génératrice peut devoir fonctionner pendant de longues durées sans qu'un opérateur soit présent pour contrôler les conditions du moteur ou de la génératrice. La génératrice est équipée de systèmes de protection conçus pour mettre automatiquement l'appareil à l'arrêt pour le protéger contre les situations potentiellement dommageables. Ces systèmes sont notamment les suivants :

Alarmes :

Température élevée	Surcharge
Basse pression d'huile	Sous-vitesse
Surdémarrage	Perte du capteur de régime
Survitesse	Défaillance du contrôleur
Sur tension	Erreur de câblage
Sous-tension	

Avertissements :

Avertissement du chargeur	Problème de batterie
Chargeur sans courant alternatif	Erreur dans la série d'exercices
Batterie faible	Échec du téléchargement

L'unité est équipée de voyants pour informer l'opérateur du mode dans lequel se trouve la génératrice, ainsi que d'un ensemble externe de voyants pour alerter l'opérateur en cas de défaillance. Les alarmes et les avertissements peuvent également être consultés dans l'application Mobile Link. Pour plus de renseignements sur les alarmes et le fonctionnement du panneau de commande, voir la section [Fonctionnement](#).

REMARQUE : Une alerte indique un problème sur la génératrice qui doit être traité, mais qui ne met pas la génératrice à l'arrêt. Une alarme déclenche la mise à l'arrêt de la génératrice pour protéger le système de tout dommage potentiel. En cas d'alarme, l'exploitant peut supprimer l'alarme et redémarrer la génératrice avant de communiquer avec un IASD. S'adresser à un IASD si le problème intermittent se produit à nouveau.

Émissions

L'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (U. S. EPA) exige que ce moteur respecte les normes d'émissions des gaz d'échappement. Repérer l'autocollant d'information sur le contrôle des émissions sur le moteur pour consulter les détails de certification. Le moteur de cette génératrice est certifié pour fonctionner au propane liquide ou au gaz naturel. Le système de contrôle des émissions pour ce moteur comprend EM (Modification du moteur), ECM (Module de contrôle du moteur) et HO2S (Capteur d'oxygène chauffé). Consulter la garantie d'émissions incluse pour obtenir des informations sur la garantie des émissions. Suivre les spécifications d'entretien de ce manuel pour vérifier que le moteur respecte les normes d'émissions applicables pendant toute la durée de vie du produit.

Carburant



DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Faire le plein de carburant dans un endroit bien aéré. Tenir les flammes et les étincelles à l'écart. Tout manquement à cette règle entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000105)

Le moteur est équipé d'un système de bicarburant. L'appareil peut fonctionner au GN ou au GPL, mais il a été configuré à l'usine pour fonctionner au GN. Le système de carburant est configuré pour la source de carburant disponible au moment de l'installation.

Il est recommandé d'utiliser des combustibles ayant un pouvoir calorifique d'au moins 37,26 MJ/m³ (1 000 BTU/pi³) pour le gaz naturel ou d'au moins 93,15 MJ/m³ (2 500 BTU/pi³) pour le GPL.

REMARQUE : Pour la conversion au GPL à partir du GN, un réservoir de GPL d'au moins 946 L (250 US gal) est recommandé. Voir les instructions et détails complets dans le manuel d'installation.

Batterie requise

Batterie AGM pour sports motorisés de 12 volts, groupe BTX30L, 400 CCA minimum.

REMARQUE : Lors du remplacement des batterie, utiliser le même numéro et le même type mentionné ci-dessus.

Chargeur de batterie

Le chargeur de batterie est intégré au module de panneau de commande sur tous les modèles. Il fonctionne en chargeur intelligent, à savoir qu'il vérifie que les courants de charge sont sans danger et optimisés en continu pour permettre une durée de service maximale de la batterie.

REMARQUE : Ne pas utiliser de chargeurs de batterie externes.

REMARQUE : Le chargeur de batterie interne n'est pas conçu pour les batteries complètement déchargées. Les batteries complètement déchargées doivent être chargées avec une autre source avant l'utilisation.

Huile moteur requise

Consulter [Huile moteur requise](#) dans la section 4 pour connaître la viscosité d'huile appropriée.

Configuration de la génératrice

La génératrice doit être enregistrée et configurée pour être activée lors du démarrage initial et placé en mode AUTO. Voir les instructions complètes dans le manuel d'installation.

Connectivité Internet et génératrice

Cette unité est équipée d'un accessoire de connectivité qui permet la connectivité à la génératrice et à Internet. Pour plus d'informations, consulter le manuel d'utilisation de l'accessoire de connectivité en balayant le code QR inclus dans son emballage.

L'installation, la configuration et la surveillance de la génératrice s'effectuent via un appareil mobile compatible grâce aux applications mobiles Generac, disponibles sur l'Apple Store (iOS) et le Google Play Store (Android). L'application propriétaire pour la surveillance et la gestion des génératrices connectées est Mobile Link. Pour les installateurs qualifiés, l'application pour l'installation et la configuration initiales de la génératrice est Generac Field Pro, qui permet de se connecter à la génératrice via Bluetooth® à proximité. Voir le manuel d'installation pour plus d'informations.

Pièces de rechange

Description	10 kW	14 kW	18 kW	22 kW	24 kW	26 kW	28 kW
Batterie BTX30L	A0010137451 / A0010137452						
Bougie d'allumage	A0003637864						
Filtre à l'huile	070185ES						
Filtre à air	0E937-1AS	0J8478S					
Fusible du panneau de commande	0D7178T						
Fusibles du commutateur de transfert	Consulter le manuel du commutateur de transfert pour connaître le numéro de pièce						
Fusible du faisceau de câbles	0E7403C						

Accessoires

REMARQUE : Des accessoires améliorant les performances sont proposés pour les génératrices refroidies par air. Pour plus de renseignements sur les pièces de rechange, les accessoires et les garanties étendues, s'adresser à un IASD ou visiter www.generac.com. Voir également <http://www.ordertree.com/generac/air-cooled-homestandby-generators/>.

Accessoire	Description
Accessoires de temps froids* • Chauffe-batterie • Chauffe-huile • Chauffe-reniflard * chacun vendu séparément	• Recommandé dans les régions où la température descend régulièrement en dessous de 0 °C (32 °F). • Recommandé dans les régions où la température descend régulièrement en dessous de 0 °C (32 °F). • Recommandé dans les régions où la température descend régulièrement en dessous de -18 °C (0 °F).
Nécessaire d'entretien courant	Inclut tous les articles nécessaires pour effectuer l'entretien courant complet d'une génératrice ainsi que les recommandations d'huile (huile non fournie).
Nécessaire de retouche	Si l'enceinte de la génératrice est rayée ou endommagée, il est important de retoucher la peinture pour la protéger contre la corrosion. Le nécessaire de peinture de retouche comprend la peinture requise pour assurer un entretien ou une retouche corrects de l'enceinte de génératrice.
Couverture de garantie étendue	La couverture étendue est proposée en complément à la garantie de la génératrice. Couvre les pièces, la main-d'œuvre et les déplacements limités. Cette couverture étendue s'applique aux unités enregistrées. Les preuves d'achat de l'utilisateur final et les dossiers d'entretien doivent être disponibles sur demande. Disponible pour les produits Generac® et Guardian®. Non disponible pour les produits Corepower™, PowerPact®, Synergy™ et EcoGen™, ni pour les unités installées à l'extérieur des États-Unis, des territoires des États-Unis et du Canada.
Indicateur de niveau de carburant PL LTE	L'indicateur de niveau de carburant PL compatible avec la technologie LTE assure une surveillance constante d'un réservoir de carburant propane (PL) connecté. La surveillance du niveau de carburant du réservoir de PL est une étape importante pour vérifier que la génératrice est prête à fonctionner lors d'une panne de courant imprévue. Les alertes d'état fournies au moyen d'une l'application gratuite notifiant les utilisateurs lorsqu'il faut refaire le plein du réservoir.
Gestionnaires de charge Generac (50 et 100 A)	Les gestionnaires de charge (LM) de Generac sont utilisés pour optimiser la performance d'une génératrice de secours. Ils gèrent les charges électriques importantes lors du démarrage et les délestent pour favoriser la récupération en cas de surcharge. Dans nombre de cas, l'emploi de gestionnaires de charge permet de réduire la taille globale et le coût du système.

Section 3: Fonctionnement

Vérification de la préparation du lieu

⚠ DANGER

Démarrage automatique. Débrancher l'alimentation électrique et rendre l'unité inutilisable avant de travailler sur l'unité. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000191)

⚠ AVERTISSEMENT

Dommages à l'équipement. Seul un personnel de service qualifié peut installer, utiliser et entretenir cet équipement. Le non-respect des exigences d'installation appropriées pourrait entraîner la mort, des blessures graves et des dommages à l'équipement ou matériels.

(W000182)

REMARQUE : L'application Generac Field Pro est nécessaire pour l'installation. Consulter le manuel d'installation pour des détails sur le téléchargement de l'application.

La génératrice doit être installée de manière à permettre l'entrée et la sortie sans entrave d'un flux d'air à travers la génératrice.

Les ouvertures d'admission extérieure par voie mécanique et gravitaire pour les systèmes de répartition et d'alimentation d'air ne devront pas être placées à moins de 3,05 m (10 pi) horizontalement de l'enceinte de la génératrice. Pour plus de renseignements, voir Section 401.4 de l'ICC Mechanical Code.

Vérifier que tous les arbustes ou herbes hautes ayant poussé à moins de 0,91 m (3 pi) des persiennes d'admission et de refoulement sur les côtés de l'enceinte ont été enlevés. Installer la génératrice sur un terrain surélevé à l'abri des inondations. L'appareil ne devra pas être exposé à de l'eau stagnante ni y être utilisé. Vérifier que toutes les sources potentielles d'eau telles que les arroseurs, ruissellements de toiture, descentes d'eau pluviales et refoulements de pompe de puisard sont dirigées à l'écart de l'enceinte de l'appareil.

Boîtier de la génératrice

Le couvercle supérieur de l'enceinte est verrouillé avant l'expédition. Il y a un jeu de clés attaché au carton sur le dessus de la génératrice.

Tous les panneaux doivent être en place durant toute utilisation de la génératrice. Cela s'applique aussi à la mise en marche par un technicien d'entretien durant des opérations de dépannage.

REMARQUE : Les clés fournies avec cet appareil sont destinées uniquement à une utilisation par le personnel d'entretien.

Ouverture du couvercle de la génératrice

Procéder comme suit pour ouvrir le couvercle supérieur de la génératrice :

1. Voir **Figure 3-1**. Utiliser les clés pour ouvrir le couvercle supérieur de la génératrice. Une serrure (A) fixe le couvercle de la génératrice. La serrure est située derrière le cadre, au centre du panneau d'accès avant. Insérer la clé à la verticale. Appuyer sur le couvercle au-dessus du verrou et tourner-le vers la gauche pour le déverrouiller.

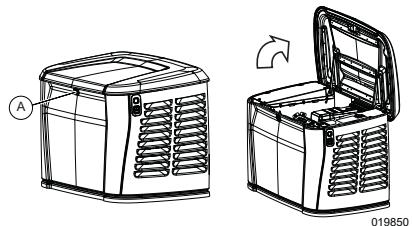
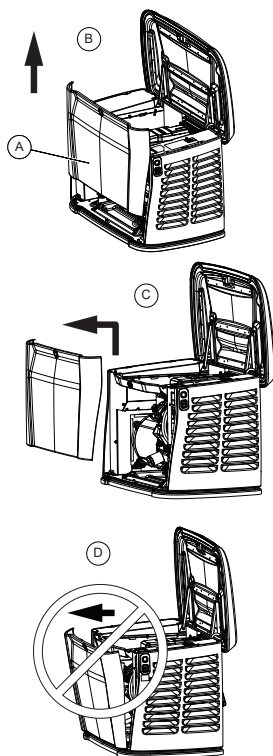


Figure 3-1. Ouvrir le couvercle supérieur

- REMARQUE :** Vérifier toujours que la serrure est déverrouillée avant de tenter de soulever le couvercle.
2. Retirer la clé du verrou et ranger-la en lieu sûr.
 3. Soulever le couvercle vers le haut pour ouvrir.

Dépose du panneau d'accès avant

Voir **Figure 3-2**. Vérifier que la clé a été retirée de la serrure. Déposer le panneau d'accès avant (A) en le soulevant vers le haut et vers l'extérieur après avoir ouvert le couvercle de la génératrice.



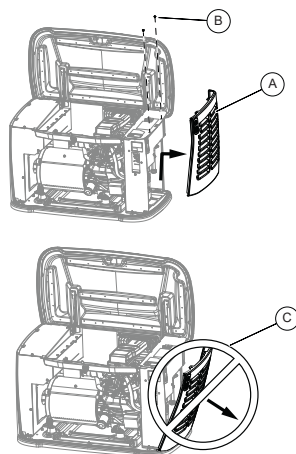
019848

Figure 3-2. Dépose du panneau d'accès avant

REMARQUE : Toujours tirer le panneau d'accès avant tout droit vers le haut avant de l'écarter de l'enceinte (B et C). Ne pas écarter le panneau de l'enceinte avant de le tirer vers le haut (D).

Dépose du panneau latéral d'admission

Voir **Figure 3-3**. Le panneau latéral d'admission (A) doit être déposé pour accéder au compartiment de la batterie, à la vanne d'arrêt double et au collecteur de sédiments.



019849

Figure 3-3. Dépose du panneau latéral d'admission

Procéder comme suit pour déposer le panneau latéral d'admission :

1. Ouvrir le couvercle supérieur et déposer le panneau avant.
2. Enlever les deux vis de montage (B) à l'aide d'un embout en étoile.
3. Tirer le panneau d'admission latéral vers le haut et l'écarter de la génératrice.
4. Placer le panneau d'admission dans un endroit plat et sécuritaire pour éviter les dommages.

REMARQUE : Toujours tirer le panneau latéral d'admission tout droit vers le haut avant de l'écarter de l'enceinte. Ne pas écarter le panneau de l'enceinte avant de le tirer vers le haut (D).

Fermeture du couvercle de la génératrice

Procéder comme suit pour fermer le couvercle de la génératrice :

1. Installer le panneau latéral d'admission, s'il a été retiré.
2. Installer le panneau d'accès avant, s'il a été retiré.
3. Appuyer sur le couvercle pour le fermer.
4. Verrouiller le couvercle et ranger les clés dans un endroit sécuritaire.

Disjoncteur principal de la génératrice (sectionneur de génératrice)

Voir [Figure 3-4](#). Il s'agit d'un disjoncteur de conduite principale (MLCB) bipolaire (sectionneur de génératrice) (A) de caractéristiques appropriées.

Le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) peut être verrouillé en position OFF (OUVERT) à des fins de sécurité. Utiliser un cadenas de taille adaptée (non fourni) à manille suffisamment longue pour traverser les deux pattes de verrouillage (B). Le MLCB de la génératrice est le dispositif de protection contre les surintensités (DPS) pour les conducteurs d'alimentation du groupe.

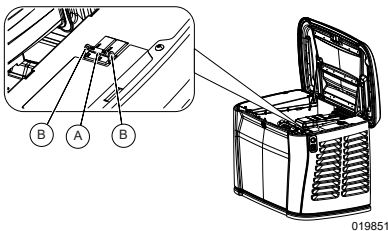


Figure 3-4. Disjoncteur principal (MLCB)

REMARQUE : NE PAS laisser le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) verrouillé en position OFF (OUVERT) durant la marche normale de la génératrice. Le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) laissé en position OFF (OUVERT) empêche la génératrice d'alimenter le bâtiment durant une coupure d'électricité lorsqu'elle est en mode AUTO.

Voyants indicateurs

Voir [Figure 3-5](#). Quatre voyants sont visibles à travers une lentille translucide sur le panneau latéral de la génératrice. Ces voyants indiquent l'état de fonctionnement de la génératrice.

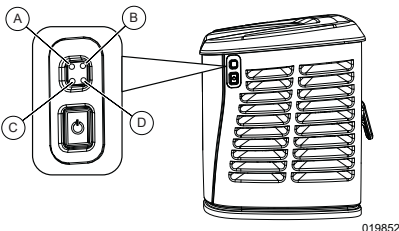


Figure 3-5. Voyants indicateurs

- Le voyant vert « Ready » (Prêt) (A) s'allume lorsqu'il y a du courant de réseau et que le panneau de commande est en

mode AUTO. Le voyant clignote par intervalles d'une seconde lorsque le commutateur de transfert automatique bascule sur le courant de génératrice durant une coupure de courant du réseau. Le voyant clignote par intervalles de deux secondes si l'alimentation électrique est perdue, et l'unité est en période de temporisation avant le démarrage.

- Le voyant rouge « Alarm » (Alarme) (B) s'allume lorsque la génératrice est à l'ARRÊT. Le voyant clignote par intervalles d'une seconde lorsqu'une erreur est détectée. S'adresser à un IASD.
- Le voyant jaune « MANUAL » (MANUEL) ou « Non-Critical Alert » (Alerte non critique) (C) s'allume lorsque le panneau de commande est en mode MANUEL et que l'unité fonctionne. Le voyant clignote par intervalles d'une seconde lorsqu'un avertissement est actif ou qu'un entretien est nécessaire.
- Le voyant bleu « Service Mode » (Mode Service) (D) s'allume lorsque le panneau de commande est en mode SERVICE.

REMARQUE : Le voyant jaune peut s'allumer en même temps que le voyant rouge ou vert. Le voyant bleu peut s'allumer en même temps que tout autre voyant.

Interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice

⚠ MISE EN GARDE

Dommages à l'équipement. L'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice ne doit pas être utilisé pour éteindre l'unité dans des conditions de fonctionnement normales. Cela pourrait endommager l'équipement.

(C000399)

Toutes les génératrices sont équipées d'un moyen externe de mise à l'arrêt de la génératrice qui est conforme à la norme NEC la plus récente. La séquence normale de mise à l'arrêt de la génératrice est décrite sous [Arrêt de la génératrice pendant une charge ou une panne de service public](#).

Voir [Figure 3-6](#). Un interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice (A) est prévu sur l'extérieur du panneau arrière de la génératrice. L'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice arrête la génératrice et bloque les redémarrages.

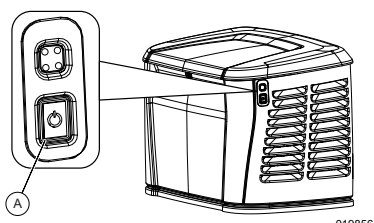


Figure 3-6. Interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice externe (tous les modèles)

REMARQUE : Autant que possible, suivre la procédure normale de mise à l'arrêt avant de désactiver la génératrice au moyen de l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice.

REMARQUE : La génératrice ne démarre pas si l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice est actif. L'application Mobile Link affiche « Generator has been stopped via generator emergency shutdown switch » (La génératrice a été arrêtée via l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice) et un voyant rouge s'allume et clignote. Appuyer sur le bouton OFF pendant trois secondes pour régler ce problème. L'unité peut alors être mise en mode AUTO ou MANUAL.

Tableau d'interface de commande

Voir [Figure 3-7](#). Le panneau d'interface de commande (A) se trouve sous le couvercle supérieur de l'enceinte. Ouvrir le capot comme indiqué sous [Ouverture du couvercle de la génératrice](#).

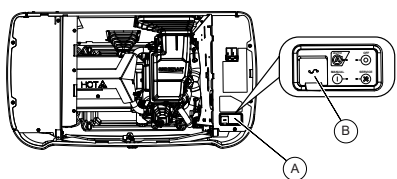


Figure 3-7. Panneau de commande de la génératrice

Le fusible de 7,5 A se trouve sous le couvercle en caoutchouc (B) sur la gauche du panneau de commande.

Vérifier que le verrou est bien hors de portée avant de fermer l'unité.

Utilisation des boutons AUTO/OFF/MANUAL/SERVICE

Touche	Description du fonctionnement
AUTO	Met le système en mode de fonctionnement entièrement automatique. Permet à l'unité de démarrer et d'effectuer automatiquement le test d'exercice de la génératrice selon les réglages de la minuterie d'exercice (voir Configurer le temporisateur d'exercice d'entretien).
OFF (ARRÊT)	Commande la mise à l'arrêt du moteur et empêche le fonctionnement automatique de la génératrice.
MANUAL (MANUEL)	Lance et démarre la génératrice. Le basculement sur l'alimentation de secours ne se produit qu'en présence d'une panne du réseau électrique.
SERVICE (ENTRETIEN)	Suspend les notifications Mobile Link® et verrouille la possibilité de recevoir des commandes de démarrage/arrêt à distance. Permet de placer l'unité en tout autre mode (AUTO, OFF, MANUAL) en même temps que le mode SERVICE pour les diagnostics ou l'entretien.

REMARQUE : Les dommages liés aux erreurs de câblage d'interconnexion ne sont pas couverts par la garantie.

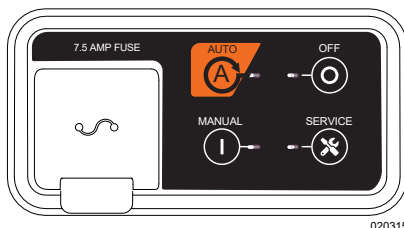


Figure 3-8. Panneau de commande de la génératrice

Modes de fonctionnement

Mode	Description
MANUAL (MANUEL)	- Ne transférera pas à l'alimentation de secours si le service public est présent. - Transfère à l'alimentation de secours si le service public descend sous 65 % de la valeur nominale pendant cinq secondes consécutives (programmable par le concessionnaire) après la période de réchauffement. - Transfère de nouveau vers le service public lorsque celui-ci se rétablit pendant 15 secondes consécutives (programmable par le concessionnaire). Le moteur continue de tourner jusqu'à ce qu'il soit retiré du mode MANUEL.
AUTO	- Démarre et tourne si le service public s'interrompt pendant cinq secondes consécutives (programmable par le concessionnaire). - Démarre une minuterie de réchauffement du moteur (la durée varie lorsque la fonction Cold Smart Start (Démarriage à froid intelligent) est activée). - Ne transférera pas si le service public se rétablit par la suite. - Transfère à l'alimentation de secours si le service public n'est pas présent. - Transfère vers le service public une fois que celui-ci se rétablit (au-dessus de 80 % de la valeur nominale) pendant 15 secondes consécutives (programmable par le concessionnaire). - Ne transférera pas vers le service public à moins que celui-ci ne se rétablisse. L'unité s'arrêtera si le bouton OFF est enfoncé ou si une alarme d'arrêt est présente. - L'unité s'arrêtera après une période de refroidissement d'une minute lorsque le courant du service public se rétablira.

Mode	Description
EXERCICE	- N'effectuera pas de test d'exercice si l'unité tourne déjà en mode AUTO ou MANUAL. - Pendant le test d'exercice, l'unité effectuera le transfert si le service public s'interrompt pendant cinq secondes (programmable par le concessionnaire) et passera au mode AUTO. - Pendant le test d'exercice, l'unité effectuera le transfert si le paramètre « Transfert on Exercice » (Transfert pendant l'exercice) est activé.
SERVICE (ENTRETIEN)	- Permet d'effectuer l'entretien et les diagnostics tout en suspendant les notifications de Mobile Link. - Permet la modification des paramètres à partir de Mobile Link ou de Generac Field Pro. - N'autorisera aucune commande de démarrage ou d'arrêt à distance pendant le mode SERVICE pour la sécurité de l'utilisateur. - Permet tout autre mode de fonctionnement en même temps (AUTO, OFF, MANUAL).

Réglage de la temporisation d'exercice

Cette génératrice est équipée d'un temporisateur d'exercice d'entretien. La configuration peut être effectuée via l'application Field Pro. Il y a six configurations possibles du temporisateur d'exercice d'entretien :

Jour/heure : La génératrice démarre et fonctionne pendant la durée définie, le jour de la semaine et à l'heure de la journée définis. Pendant cette période d'exercice, l'unité fonctionne pendant la durée configurée, puis s'arrête.

Fréquence d'exercice : L'exercice d'entretien peut s'effectuer une fois par semaine, toutes les deux semaines ou une fois par mois. Si la fréquence Monthly (Mensuel) est sélectionnée, le jour du mois doit être sélectionné de 1 à 28. La génératrice effectue alors un exercice à la date prévue chaque mois.

Transfert à l'exercice programmé : Le transfert des charges vers la sortie de la

génératrice aura lieu si le paramètre est activé pour un intervalle d'exercice de 3, 6 ou 12 mois. L'exercice se déroulera à vitesse et tension normales. Le paramètre par défaut est désactivé.

Durée de l'exercice : La durée de l'exercice est réglable entre 5 et 20 minutes. La durée par défaut est de 5 minutes.

REMARQUE : Si vous êtes connecté à Internet, la minuterie d'exercice s'ajustera automatiquement à l'heure d'été.

REMARQUE : La fonction d'exercice d'entretien s'exécute uniquement si la génératrice est en mode AUTO et après que cette procédure a été effectuée. Si vous n'êtes PAS connecté à Internet, la date/heure actuelle devra être réinitialisée en vous connectant à la génératrice via l'application Field Pro chaque fois que la batterie 12 volts ou l'alimentation 120 VCA T1 est déconnectée puis reconnectée, et/ou lorsque le fusible est retiré.

Profil d'exercice à bas régime (Quiet-Test™) : L'unité fonctionne à son régime d'exploitation pendant cinq secondes environ, puis le régime baisse en préparation de Quiet-Test. Le moteur ralentit jusqu'à un régime Quiet-Test prédéfini au bout d'environ 40 secondes et continue de fonctionner jusqu'à la fin de l'essai Quiet-Test, comme défini pour la durée de l'exercice.

Tableau 3-1 détaille les informations sur l'exercice et les options de programmation pour toutes les génératrices de secours résidentielles.

REMARQUE : Si le mode Quiet-Test est désactivé, la génératrice effectue l'exercice d'entretien à son régime normal.

Tableau 3-1. Caractéristiques des exercices de la génératrice

Taille de génératrice	10 à 28 kW
Options de fréquence d'exercice	Hebdomadaire/ Bimensuelle/Mensuelle
Durée de l'exercice	5* à 20 minutes
Options de fréquence de transfert lors de l'exercice	Désactivé*, 3, 6, 12 mois

* Paramètre par défaut

Fonctionnement de l'exercice dans les applications

Exercice now (Effectuer l'exercice maintenant) : La structure n'est pas alimentée par la génératrice pendant l'exercice. Disponible dans les applications Field Pro et Mobile Link.

Exercice Now with Transfer (Effectuer l'exercice maintenant avec transfert) : La structure est alimentée par la génératrice pendant l'exercice. Disponible dans les applications Field Pro et Mobile Link.

Chargeur de batterie

REMARQUE : Le chargeur de batterie est intégré au module de commande sur tous les modèles.

Le chargeur de batterie est un chargeur intelligent qui vérifie que :

- le courant de charge est optimisé en continu pour permettre une durée de service maximale de la batterie.
- les intensités de charge sont sans danger.

REMARQUE : Un avertissement s'affiche dans l'application Mobile Link lorsqu'un entretien de la batterie est nécessaire.

REMARQUE : Ne pas utiliser de chargeurs de batterie externes.

REMARQUE : Le moteur est équipé d'un chargeur de batterie intégré pendant son fonctionnement. Le système alimentera le chargeur du contrôleur interne en permanence.

Options de transfert manuel



⚠ DANGER

Électrocution. Ne pas transférer manuellement sous charge. Débrancher le commutateur de transfert de toutes les sources d'alimentation avant le transfert manuel. Le non-respect entraînera la mort, voire des blessures graves, ainsi que des dommages à l'équipement.

(D000132)

Avant le fonctionnement en automatique, actionner manuellement le commutateur de transfert pour vérifier qu'il n'y a aucune entrave au bon fonctionnement du mécanisme. Le fonctionnement manuel du commutateur de transfert est nécessaire en cas de panne du système électronique.

Basculer sur le courant de la génératrice

Procéder comme suit pour basculer sur le courant de la génératrice :

1. Déverrouiller et ouvrir le couvercle.
2. Vérifier que la génératrice est en mode OFF (ARRÊT) ; vérifier que le voyant est allumée sur le panneau de commande.
3. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
4. Couper l'alimentation en courant de réseau du commutateur de transfert à l'aide du mécanisme prévu à ce effet (MLCB de réseau électrique par exemple).
5. Consulter le manuel du propriétaire du commutateur de transfert pour mettre les contacts principaux sur STANDBY (charges connectées à la source d'alimentation de secours).
6. Appuyer sur la touche MANUAL du panneau de commande pour démarrer le moteur.
7. Laisser le moteur se stabiliser et préchauffer pendant quelques minutes.
8. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ). La source d'alimentation de secours alimente à présent les charges.
9. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Basculer sur le courant du réseau électrique

Une fois que le courant du réseau est rétabli, mettre la génératrice à l'arrêt et basculer sur le réseau électrique. Procéder comme suit pour basculer manuellement sur le réseau électrique et mettre la génératrice à l'arrêt :

1. Déverrouiller et ouvrir le couvercle.
2. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
3. Faire tourner le moteur à vide pendant une minute pour stabiliser la température interne.
4. Appuyer sur la touche OFF du panneau de commande. Le moteur s'arrête.
5. Vérifier que l'alimentation réseau électrique du commutateur de transfert en courant de réseau est coupée.
6. Consulter le manuel du propriétaire du commutateur de transfert pour mettre les contacts principaux sur UTILITY (charges connectées à la source d'alimentation réseau électrique).
7. Établir l'alimentation en courant de réseau du commutateur de transfert à l'aide du

mécanisme prévu à ce effet (MLCB de réseau électrique, par exemple).

8. Appuyer sur la touche AUTO du panneau de commande.
9. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).
10. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Sélection de l'opération de transfert automatique

Procéder comme suit pour sélectionner le fonctionnement automatique :

1. Vérifier que les contacts principaux du commutateur de transfert sont en position UTILITY (charges raccordées au réseau électrique).
2. Vérifier qu'une tension normale de réseau est présente pour les circuits de charge raccordés au commutateur de transfert.
3. Déverrouiller et ouvrir le couvercle.
4. Appuyer sur la touche AUTO du panneau de commande.
5. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).
6. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

La génératrice démarre automatiquement lorsque la tension du réseau électrique passe en-dessous d'un niveau prédéfini. Les circuits de charge sont basculés sur la source d'alimentation de secours après le démarrage de l'appareil.

Séquence automatique de fonctionnement

Panne du réseau électrique

Si la génératrice est en mode AUTO au moment de la panne du réseau électrique (moins de 65 % de la tension nominale), une temporisation de coupure de ligne de cinq secondes (programmable par le revendeur) démarre. Le moteur est lancé et démarre si le courant de réseau n'est pas rétabli à l'expiration de cette temporisation. Une temporisation de préchauffage du moteur est entamée une fois que le moteur a démarré. La durée de temporisation varie selon que la fonction **Cold Smart Start (Démarrage à froid intelligent)** est activée ou non. Le contrôleur bascule le circuit de charge sur la génératrice à l'issue de la temporisation de préchauffage. Si le courant de réseau est rétabli (plus de 80 % des valeurs nominales) à tout moment à entre le démarrage du moteur et le moment où la génératrice est prête à

accepter la charge (délai de préchauffage non écoulé), le contrôleur achève le cycle de démarrage et effectue un cycle normal de refroidissement de la génératrice. Toutefois, la charge reste raccordée au réseau électrique.

Lancement de démarrage

Le système commande les cycles de lancement de démarrage comme suit :

- **Unités de 10–28 kW** : cinq cycles de lancement comme suit : 16 secondes de lancement, sept secondes de repos, 16 secondes de lancement, sept secondes de repos, suivis de trois cycles supplémentaires de sept secondes de lancement et sept secondes de repos.

REMARQUE : Une alarme est déclenchée si la génératrice n'a pas démarré au bout de ces cinq tentatives.

Cold Smart Start (Démarrage à froid intelligent)

Le Cold Smart Start est désactivé en usine, mais peut être activé dans l'application Field Pro. Lorsque la fonction Cold Smart Start est activée, la génératrice mesure la température ambiante. La durée de préchauffage est ajustée en fonction des conditions ambiantes.

Voir [Tableau 3-2](#). Si la température ambiante est inférieure à une température définie (en fonction du modèle) au moment du démarrage en mode AUTO, la génératrice préchauffe pendant 30 secondes. Cela permet au moteur de monter en température avant que la charge soit appliquée. La génératrice démarre avec la durée normale de préchauffage de cinq secondes si la température ambiante est égale ou supérieure à la température définie.

Tableau 3-2. Points de consigne de démarrage à froid intelligent

Taille de génératrice	10 à 28 kW
Température définie	10 °C (50 °F)

Un contrôle de l'établissement de la tension de sortie est effectué une fois que le moteur de la génératrice a démarré.

Cycle de nettoyage

Si une condition particulière entrave l'établissement de la tension normale, telle que des cristaux de givre, de la poussière ou de la saleté empêchant un bon contact électrique, la séquence de démarrage est interrompue afin qu'un cycle de nettoyage des contacts électriques internes puisse être tenté.

Le cycle de nettoyage consiste en un allongement de la période de préchauffage de plusieurs minutes aussi longtemps qu'il est déterminé que la tension de sortie de la génératrice est basse. Durant ce cycle, l'application Mobile Link affichera « Warming Up » (En cours de réchauffement).

L'application Mobile Link affichera « Under Voltage » (Soustension) si le cycle de nettoyage n'a pas éliminé l'obstruction. Au bout de plusieurs minutes, le message d'alarme peut être effacé et la génératrice redémarrée.

Si le problème persiste, ne plus effectuer d'autres tentatives de démarrage. S'adresser à un IASD.

Transfert de charge

Le transfert de charge durant la marche de la génératrice dépend du mode de fonctionnement.

Délestage avant retour au réseau

Le délestage avant retour au réseau est désactivé en usine, mais peut être activé dans l'application Field Pro.

Une fois activé, la génératrice déclenche un délestage en réduisant la fréquence afin de déclencher le délestage des charges associées par les dispositifs de gestion de l'énergie Generac avant le retour à la fréquence cible et de commander le retour au réseau au commutateur de transfert. Ceci vérifie que la charge gérée est éteinte avant le transfert au réseau, ce qui vise à éviter certaines conditions indésirables pour la charge concernée.

Arrêt de la génératrice pendant une charge ou une panne de service public

DANGER

Démarrage automatique. Débrancher l'alimentation électrique et rendre l'unité inutilisable avant de travailler sur l'unité. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000191)

REMARQUE IMPORTANTE : Pour éviter d'endommager l'équipement, suivre ces étapes dans l'ordre, pendant les pannes de service. Des arrêts peuvent être nécessaires lors d'une panne de service pour effectuer des travaux d'entretien de routine ou pour économiser du carburant.

Pour éteindre la génératrice :

1. Déverrouiller et ouvrir le couvercle.

2. Mettre le MLCB de réseau électrique en position OFF (OUVERT).
3. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
4. Laisser la génératrice fonctionner pour refroidir pendant environ une minute.
5. Régler la génératrice à OFF au niveau du contrôleur.
6. Retirer le fusible de 7,5 A du contrôleur.

Pour remettre la génératrice EN MARCHÉ :

1. Installer un fusible de 7,5 A dans le contrôleur.
2. Vérifier que le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) est en position OFF (OUVERT).
3. Régler la génératrice au mode AUTO sur le contrôleur.
4. La génératrice démarrera et fonctionnera. Laisser la génératrice se stabiliser et préchauffer pendant quelques minutes.
5. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).
6. Mettre le MLCB de réseau électrique en position ON (FERMÉ).
7. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Le système fonctionne maintenant en mode automatique.

Section 4: Entretien

Entretien

Un entretien régulier permet d'améliorer les performances et de prolonger la durée de vie du moteur/de l'équipement. Generac Power Systems, Inc. préconise que tous les travaux d'entretien soient menés par un IASD (Independent Authorized Service Dealer, fournisseur de services d'entretien agréé indépendant). Pour l'entretien régulier, le remplacement ou la réparation des appareils et des systèmes de contrôle des émissions, le propriétaire peut faire appel à la personne ou à l'atelier de réparation de son choix. Toutefois, pour obtenir un service de garantie relatif au contrôle des émissions sans frais, cette tâche doit être confiée à un IASD. Consultez la garantie en matière d'émissions.

Préparation pour l'entretien

DANGER

Démarrage automatique. Débrancher l'alimentation électrique et rendre l'unité inutilisable avant de travailler sur l'unité. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000191)

AVERTISSEMENT

Domages à l'équipement. Seul un personnel de service qualifié peut installer, utiliser et entretenir cet équipement. Le non-respect des exigences d'installation appropriées pourrait entraîner la mort, des blessures graves et des dommages à l'équipement ou matériels.

(W000182)

Procéder comme suit pour préparer l'appareil pour son entretien :

1. Déverrouiller et soulever le couvercle.
2. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
3. Si elle est en marche durant une panne de réseau électrique, laisser la génératrice tourner à vide pendant une minute pour refroidir.
4. Appuyer sur la touche OFF du contrôleur.
5. Retirer le fusible de 7,5 A du panneau de commande.
6. Démonter le panneau avant et le panneau latéral d'admission.

Effectuer l'entretien courant

Il est important d'effectuer l'entretien courant conformément aux instructions du [Calendrier d'entretien](#) pour assurer le bon fonctionnement de la génératrice. L'huile moteur et le filtre à huile doivent être changés après les premières 25 heures de marche.

L'application Mobile Link vous invitera à effectuer l'entretien du Programme A, B ou C. Le programme d'entretien A couvre la vidange d'huile, le filtre à huile et le contrôle de la batterie. Le programme d'entretien B comprend la vérification de l'huile, du filtre à huile, de la batterie, du filtre à air et des bougies d'allumage. Le programme d'entretien C comprend une vidange d'huile après les 25 premières heures de fonctionnement du moteur.

Comme la majorité des alertes d'entretien se produisent en même temps (la majorité ont des intervalles de deux ans), une seule alerte apparaîtra dans l'application Mobile Link à la fois. Une fois que la première alerte est effacée, l'alerte active suivante s'affiche.

Calendrier d'entretien

Entretien	Quotidiennement en cas de fonctionnement continu ou avant chaque utilisation	Chaque année	Programme A tous les deux ans ou 200 heures	Programme B tous les quatre ans ou 400 heures	Programme C Rodage de 25 heures
Contrôler la propreté des persiennes de l'enceinte *	▪				
Contrôler l'étanchéité des conduites et raccords de carburant et d'huile	▪				
Vérifier le niveau d'huile moteur	▪				
Contrôler l'absence d'intrusion d'eau **		▪			
Effectuer un essai d'étanchéité du circuit de carburant		▪			
Vérifier l'état de la batterie			▪	▪	
Changer l'huile moteur et le filtre à huile †			▪	▪	▪
Changer le filtre à air du moteur				▪	
Remplacer la ou les bougies				▪	
Contrôler/nettoyer le piège à sédiments	Voir les règlements et directives en vigueur.				
Obtenir l'assistance d'un IASD local le cas échéant. * Enlever tous les arbustes ou herbes hautes ayant poussé à moins de 0,91 m (3 pi) des persiennes d'admission et de refoulement sur les côtés de l'enceinte. Nettoyer tous les déchets éventuels (terre, herbe coupée, etc.) accumulés à l'intérieur de l'enceinte. ** Vérifier que toutes les sources potentielles d'intrusion d'eau telles que les arroseurs, ruissellements de toiture, descentes d'eau pluviales et refoulements de pompe de puisard sont dirigées à l'écart de l'enceinte de la génératrice. † Par temps froid (température ambiante inférieure à 4,4 °C [40 °F]) ou si l'appareil est exploité en continu par temps chaud (température ambiante supérieure à 29,4 °C [85 °F]), changer l'huile moteur et le filtre à huile chaque année ou toutes les 100 heures de marche.					

REMARQUE : Pour plus de renseignements sur les pièces de rechange, s'adresser à un IASD ou visiter www.generac.com.

Journal d'entretien

Contrôle de la batterie et de l'état de charge

Dates d'exécution :

Changement d'huile, filtre à huile, filtre à air et bougies

Dates d'exécution :

Vérification du niveau d'huile moteur



⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de brûlures. Laisser le moteur refroidir avant de vidanger l'huile ou le liquide de refroidissement. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000139)

⚠️ AVERTISSEMENT

Irritation de la peau. Éviter tout contact prolongé ou répété avec de l'huile moteur usagée. Il a été démontré que l'huile moteur usagée provoque le cancer de la peau chez les animaux de laboratoire. Laver soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.

(W000210)

⚠️ MISE EN GARDE

Dommages au moteur. Vérifiez que le type et la quantité de l'huile à moteur sont adéquats avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages au moteur.

(C000135)

REMARQUE IMPORTANTE : Vérifier le niveau d'huile chaque jour lorsque des coupures de courant nécessitent de faire fonctionner la génératrice pendant des durées prolongées. La génératrice s'arrête si le niveau d'huile est bas.

Procéder comme suit pour contrôler le niveau d'huile moteur :

1. Déverrouiller et soulever le couvercle.
2. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).

3. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est allumé.
4. Laisser la génératrice tourner pendant une durée de refroidissement d'une minute environ si elle était en marche en raison d'une panne de courant.
5. Appuyer sur la touche OFF pour mettre la génératrice à l'arrêt. Attendre cinq minutes.
6. Démontez le panneau avant.
7. Voir [Figure 2-1](#), [Figure 2-2](#) et [Figure 2-3](#). Retirer la jauge d'huile (L) et l'essuyer avec chiffon propre.
8. Enfoncer la jauge d'huile à fond dans le tube de jauge d'huile puis la retirer.
9. Observer le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit atteindre le repère FULL (PLEIN) sur la jauge d'huile.
10. Au besoin, retirer le bouchon de remplissage d'huile (H) et ajouter l'huile recommandée au moteur (avec la jauge d'huile retirée) jusqu'à ce que le niveau atteigne la marque FULL. Remettre la jauge d'huile en place et fermer le bouchon d'huile. Voir [Huile moteur requise](#).
11. Installer le panneau avant.
12. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Pour redémarrer la génératrice :

1. Déverrouiller et soulever le couvercle.
2. Appuyer sur la touche AUTO du panneau de commande.
3. **En cas de panne de service public :** Laisser la génératrice se stabiliser et préchauffer pendant quelques minutes.
4. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).

5. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est éteint.
6. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Le système fonctionne à présent en mode AUTO.

Huile moteur requise

MISE EN GARDE

Domages au moteur. Vérifiez que le type et la quantité de l'huile à moteur sont adéquats avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages au moteur.

(C000135)

Les vidanges d'huile du moteur doivent se faire conformément aux recommandations de ce manuel pour maintenir la garantie du produit. Des nécessaires d'entretien Generac comprenant filtre à huile, filtre à air et bougie (s) peuvent être obtenus auprès un IASD. L'huile moteur est disponible séparément.

Tous les nécessaires de vidange d'huile Generac sont conformes aux exigences minimales des classes d'entretien SJ, SL ou mieux de l'American Petroleum Institute (API). Ne pas utiliser d'additifs spéciaux.

Après la période de rodage de 25 heures (et à chaque intervalle par la suite), il est recommandé d'utiliser l'huile moteur gazeuse (GEO) 5W-20 exclusive de Generac pour une utilisation continue. Elle est spécialement formulée pour être utilisée dans les génératrices Generac alimentées au gaz.

Changer l'huile et le filtre à huile

Procéder comme suit pour changer l'huile et le filtre à huile :

1. Déverrouiller et soulever le couvercle.
2. **Si l'unité n'est pas en cours de fonctionnement** : Appuyer sur la touche MANUAL du panneau de commande pour démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il ait bien chauffé.
3. Appuyer sur la touche OFF du panneau de commande pour mettre le moteur à l'arrêt.
4. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est allumé.
5. Voir [Figure 4-1](#), [Figure 4-2](#) et [Figure 4-3](#). Démontez le panneau avant une fois que l'appareil a refroidi. Dégager le flexible de vidange d'huile (A) de son clip de fixation. Retirer le capuchon du flexible et placez l'extrémité libre dans un récipient adapté. Vidanger l'huile.

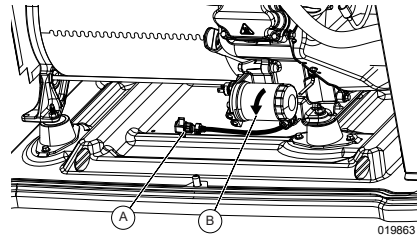


Figure 4-1. Filtre à huile et flexible de vidange (10 kW)

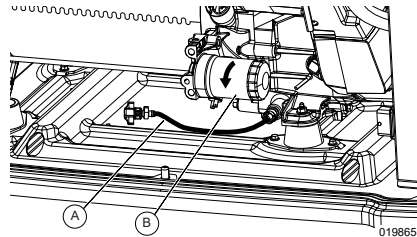


Figure 4-2. Filtre à huile et flexible de vidange (14 à 18 kW)

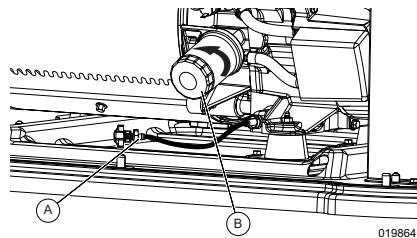


Figure 4-3. Filtre à huile et flexible de vidange (22 à 28 kW)

6. Mettre le capuchon sur le flexible de vidange d'huile. Mettre le flexible de vidange en place et l'attacher avec le clip de fixation.
7. Pour démonter le filtre à huile (B), le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
8. Appliquer une fine couche d'huile moteur propre sur le joint du filtre neuf.
9. Visser le filtre neuf à la main jusqu'à ce que le joint touche légèrement l'adaptateur de filtre à huile. Serrer ensuite le filtre de trois quarts à un tour supplémentaire.
10. Faire le plein du moteur avec une huile recommandée. Voir [Huile moteur requise](#).
11. Appuyer sur la touche MANUAL du panneau de commande pour démarrer le moteur. Faire tourner pendant une minute et vérifier l'étanchéité.

12. Appuyer sur la touche OFF du panneau de commande pour arrêter le moteur. Attendre cinq minutes.
13. Contrôler le niveau d'huile. Le compléter s'il y a lieu. **NE PAS TROP REMPLIR.**
14. Remettre la jauge d'huile en place et fermer le bouchon d'huile.
15. Installer le panneau avant.
16. Appuyer sur la touche AUTO du panneau de commande pour remettre l'appareil en mode AUTO.
17. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est éteint.
18. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.
19. Éliminer l'huile et le filtre usagés conformément aux codes en vigueur.

Entretien de l'épurateur d'air

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie. Ne jamais faire fonctionner le moteur sans que le filtre à air ne soit installé. Faire fonctionner le moteur sans le filtre à air peut entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000249)

⚠️ AVERTISSEMENT



Explosion et incendie. Ne jamais nettoyer l'élément filtrant du filtre à air avec de l'essence ou des détergents à faible point d'éclair. Cela pourrait entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

(W000580)

Procéder comme suit pour effectuer l'entretien de l'épurateur d'air :

1. Déverrouiller et soulever le couvercle.
2. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est allumé.
3. Appuyer sur la touche OFF du panneau de commande.
4. Démonter le panneau avant.
5. Consulter les sections [Figure 4-4](#) et [Figure 4-5](#). Retirer les clips (A) et le couvercle de filtre à air (B).

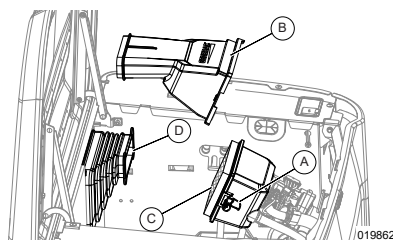


Figure 4-4. Entretien de l'épurateur d'air (10 kW)

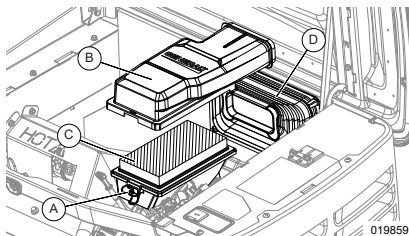


Figure 4-5. Entretien de l'épurateur d'air (14 à 28 kW)

6. Retirer l'élément de filtre à air usagé (C) et le mettre au rebut.
7. Nettoyer avec soin toute la poussière et les saletés du boîtier de filtre à air.
8. Mettre en place un élément filtrant neuf.
9. Remonter le couvercle de filtre à air et rattacher les clips du couvercle.
10. Vérifier que le conduit d'admission d'air (D) est correctement raccordé au couvercle de filtre à air.
11. Installer le panneau avant.
12. Appuyer sur la touche AUTO du panneau de commande.
13. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est éteint.
14. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Bougie(s) d'allumage

⚠️ AVERTISSEMENT



Choc électrique. Ne pas débrancher les fils de bougie lorsque le moteur tourne. Cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(W000140)

Procéder comme suit pour contrôler l'écartement de la ou des bougies et changer la ou les bougies :

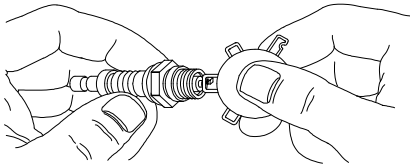
1. La génératrice étant à l'arrêt et le moteur froid, déverrouiller et soulever le couvercle.

2. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est allumé.
3. Appuyer sur la touche OFF du panneau de commande.
4. Démonter le panneau avant.
5. Nettoyer la surface autour de la base de la ou des bougies pour éviter toute pénétration de saleté dans le moteur.

REMARQUE : Nettoyer et ré-écarter la ou les bougies d'allumage uniquement dans les situations d'urgence. Sinon, remplacer la ou les bougies.

6. Voir [Figure 4-6](#). Retirer la ou les bougies et contrôler l'écartement des bougies à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fils. Changer la ou les bougies si leur écartement est hors limites. Voir [Moteur](#).

REMARQUE : Il est conseillé de vérifier l'écartement de la ou des bougies neuves avant de les mettre en place.



000211

Figure 4-6. Mesure de l'écartement de bougie

7. Mettre la ou les bougies en place et serrer à un couple de 25 Nm (18,4 pi-lb).
8. Appuyer sur la touche AUTO du panneau de commande.
9. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est éteint.
10. Installer le panneau avant.
11. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Entretien de la batterie



⚠ DANGER

Électrocution. Ne porter pas de bijoux lorsque en travaillant sur cet équipement. Cela entraînerait la mort ou des blessures graves.

(D000188)



⚠ AVERTISSEMENT

Explosion. Ne jeter pas les piles dans le feu. Les batteries sont explosives. La solution électrolytique peut provoquer des brûlures et la cécité. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

(W000162)

⚠ AVERTISSEMENT



Explosion. Les batteries émettent des gaz explosifs pendant la charge. Tenir à l'écart du feu et des étincelles. Porter un équipement de protection lorsque vous travaillez avec des batteries. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000137)

⚠ AVERTISSEMENT



Explosion. Les batteries émettent des gaz explosifs. Toujours débrancher le câble négatif de la batterie en premier pour éviter les étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000238)

⚠ AVERTISSEMENT



Choc électrique. Débrancher la borne de terre de la batterie avant de travailler sur la batterie ou sur les fils de la batterie. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000164)

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de brûlures. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent provoquer de graves brûlures chimiques. Porter un équipement de protection lorsque vous travaillez avec des batteries. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000138)

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de brûlure. N'ouvrir pas et ne mutiler pas les piles. Les batteries contiennent une solution électrolytique qui peut provoquer des brûlures et la cécité. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

(W000163)

- L'entretien des batteries doit être effectué ou supervisé par un personnel connaissant les batteries et les précautions requises.

Garder le personnel non autorisé loin des batteries.

- La batterie devra être contrôlée à intervalles réguliers conformément au **Calendrier d'entretien**. Le cas échéant, obtenir l'assistance d'un IASD.

Respecter impérativement les précautions suivantes pour travailler sur les batteries :

- Retirer le fusible de 7,5 A du panneau de commande de la génératrice.
- Débrancher le chargeur de batterie conformément à la section **Inspection de la batterie**.
- Débrancher la source de charge avant de brancher ou débrancher des bornes de batterie.
- Porter des bottes et des gants en caoutchouc.
- Ne pas placer d'outils ni d'objets métalliques sur le dessus de la batterie.

Conformément à la norme UL 2200 édition 3, clause 96.5.e :

« ATTENTION — Une batterie présente un risque de court-circuit élevé. Les précautions suivantes doivent être prises lors de travaux sur des batteries.

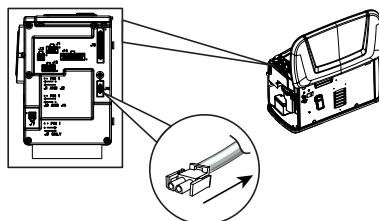
- Retirer les montres, bagues ou autres objets métalliques ;
- Utiliser des outils à poignées isolées. »

Inspection de la batterie

Procéder comme suit pour contrôler la batterie :

1. Déverrouiller et soulever le couvercle.
2. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OUVERT).
3. Appuyer sur la touche OFF du panneau de commande.
4. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est allumé.
5. Laisser la génératrice tourner pendant une durée de refroidissement d'une minute environ si elle était en marche en raison d'une panne de courant.
6. Appuyer sur la touche OFF pour mettre la génératrice à l'arrêt. Attendre cinq minutes.
7. Retirer le fusible de 7,5 A du panneau de commande.
8. Démonter le panneau avant.
9. Démonter le panneau latéral d'admission. (Voir **Dépose du panneau latéral d'admission**.)
10. Voir **Figure 4-7**. Débrancher J6 (connecteur à 2 fils) du contrôleur pour

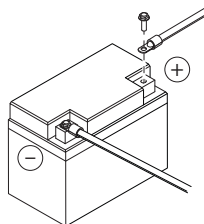
débrancher le câble d'entrée CA T1/ Neutre du chargeur de batterie.



020442

Figure 4-7. Débrancher le câble de chargeur de batterie

11. Voir **Figure 4-8**. Inspecter les bornes et les câbles de la batterie pour vérifier leur serrage et leur corrosion. Serrer et nettoyer s'il y a lieu.



00065050

Figure 4-8. Câbles de batterie

12. Brancher le câble de batterie positif (+), puis le câble négatif.
13. Brancher J6 (connecteur à 2 fils) du contrôleur pour brancher le câble d'entrée CA T1/Neutre du chargeur de batterie.
14. Monter de panneau latéral d'admission et mettre en place un fusible de 7,5 A.
15. Appuyer sur la touche AUTO du panneau de commande.
16. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est éteint.
17. Installer le panneau avant.
18. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Remplacement de la batterie

Procéder comme suit pour remplacer la batterie :

1. Vérifier que la génératrice est en mode OFF (ARRÊT), puis déverrouiller et soulever le couvercle.
2. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est allumé.
3. Retirer le fusible de 7,5 A du panneau de commande.
4. Démonter le panneau avant.

5. Démonter le panneau latéral d'admission.
6. Retirer le couvercle supérieur du contrôleur.
7. Voir [Figure 4-7](#). Débrancher J6 (connecteur à 2 fils) du contrôleur pour débrancher le câble d'entrée CA T1/Neutre du chargeur de batterie.
8. Débrancher les câbles de batterie. Retirer le câble négatif (-) de batterie en premier.
9. Retirer la batterie usagée du plateau de batterie et placer la batterie neuve dans le plateau.
10. Rebrancher la batterie. Respecter la polarité de la batterie. Un branchement incorrect de la batterie provoquerait des dommages.
 - a. Brancher le câble rouge positif (+) de la batterie à la borne positive (+) de la batterie. Serrer à un couple de 5-6 Nm (45-50 **po-lb**).
 - b. Brancher le câble négatif (-) noir de la batterie à la borne négative (-) de la batterie. Serrer à un couple de 5-6 Nm (45-50 **po-lb**).
 - c. Installer le couvercle rouge de borne de batterie sur la borne positive (+) rouge.
11. Brancher J6 (connecteur à 2 fils) du contrôleur pour brancher le câble d'entrée CA T1/Neutre du chargeur de batterie.
12. Installer le couvercle supérieur du contrôleur et le panneau latéral d'admission.
13. Mettre le fusible de 7,5A en place dans le panneau de commande de la génératrice.
14. Appuyer sur la touche AUTO du panneau de commande.
15. Appuyer sur la touche SERVICE sur le panneau de commande et vérifier que le voyant bleu SERVICE est éteint.
16. Installer le panneau avant.
17. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Élimination des piles

Toujours recycler les piles conformément aux lois et règlements locaux. Contacter votre site local de collecte des déchets solides ou votre centre de recyclage pour obtenir des informations sur les processus de recyclage locaux. Pour en savoir plus sur le recyclage des piles, visiter le site Web de Call2Recycle : <http://Call2Recycle.org/locator>.

Nettoyer le piège à sédiments

Le piège à sédiments élimine les contaminants (humidité et particules fines) des combustibles gazeux avant l'entrée dans le vapo-détendeur. L'humidité et les particules accumulées doivent être vidées du piège à

sédiments conformément aux règlements et directives en vigueur.

Procéder comme suit pour nettoyer le piège à sédiments :

1. Déverrouiller et ouvrir le couvercle.
2. Démonter le panneau avant.
3. Démonter le panneau latéral d'admission. Voir [Dépose du panneau latéral d'admission](#).
4. Couper l'arrivée de carburant de la génératrice.
5. Voir [Figure 4-9](#). Dévisser et retirer le bouchon (A).

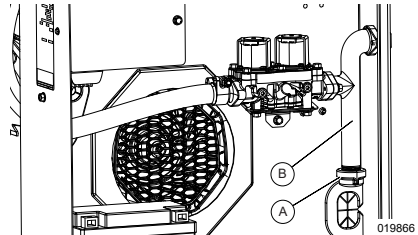


Figure 4-9. Nettoyer le piège à sédiments

6. Utiliser un outil de nettoyage (non fourni) pour enlever l'humidité et les particules du bouchon et du corps (B).
7. Essuyer l'intérieur de chaque pièce avec un chiffon non pelucheux propre et sec.
8. Enduire le filetage du bouchon avec une pâte d'étanchéité adaptée. Remettre le bouchon en place et le serrer à la main.
9. Serrer le bouchon avec une clé à pipe de taille adaptée. NE PAS forcer.
10. Ouvrir l'arrivée de carburant de la génératrice. Pour contrôler l'étanchéité, vaporiser tous les raccords d'un liquide non corrosif de détection de fuite de gaz. La solution ne doit pas être soufflée ni former de bulles.
11. Remonter le panneau latéral d'admission et le panneau avant.
12. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.
13. Contacter un IASD si des fuites sont détectées.

Contrôles après entretien

Procéder comme suit pour effectuer les contrôles après entretien :

1. Effectuer la ou les opérations d'entretien requises.
2. Remonter le panneau latéral d'admission et le panneau avant s'ils ont été démontés. (Voir [Dépose du panneau latéral d'admission](#) et [Dépose du panneau d'accès avant](#).)

3. Mettre le fusible de 7,5 A en place dans le panneau de commande.
4. Appuyer sur la touche AUTO du panneau de commande. Laisser l'appareil fonctionner à vide pendant une minute (s'il est en marche durant une panne de réseau électrique).
5. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).
6. Mettre le MLCB de réseau électrique en position ON (FERMÉ).
7. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

Le système est à présent en mode AUTO.

REMARQUE : La génératrice effectuera son processus d'arrêt habituel si l'alimentation de secteur est rétablie à ce moment.

Effectuer un essai d'étanchéité du circuit de carburant



⚠ DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et les vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Aucune fuite de carburant n'est autorisée. Tenir à l'écart du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(D000192)

Tous les produits sont testés en usine avant expédition afin de vérifier les performances et l'intégrité du système d'alimentation en carburant. Il est toutefois important d'effectuer un dernier test d'étanchéité du système d'alimentation en carburant avant de démarrer la génératrice. L'ensemble du circuit d'alimentation en carburant doit être testé, de la source d'alimentation au régulateur.

Voir **Figure 4-10**. Effectuer un test final d'étanchéité du circuit de carburant après l'installation de la génératrice. Ce test permettra de détecter d'éventuelles fuites à tous les points de raccordement (A).

Il est recommandé d'effectuer un test d'étanchéité du circuit de carburant lors des opérations d'entretien régulières.

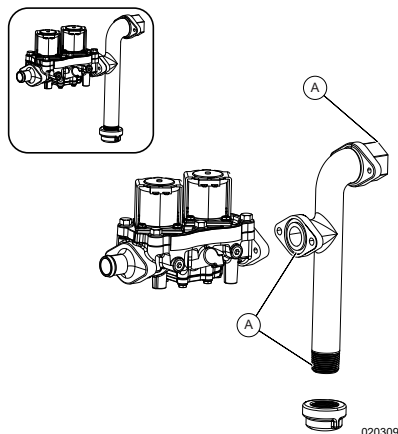


Figure 4-10. Points de connexion à vérifier pour détecter les fuites

Pour contrôler l'étanchéité, vaporiser tous les raccords d'un liquide non corrosif de détection de fuite de gaz. La solution ne doit pas être soufflée ni former de bulles.

Soins après immersion

NE PAS démarrer ni faire fonctionner la génératrice si elle a été immergée dans l'eau. Faire nettoyer, sécher et inspecter la génératrice par un IASD suite à toute immersion dans l'eau. Si la structure (maison) a été inondée, elle devra être inspectée par un électricien certifié pour s'assurer qu'il n'y aura aucun problème électrique durant la marche de la génératrice ou le rétablissement du réseau électrique.

Protection contre la corrosion

Un entretien courant régulier devra être effectué pour vérifier l'absence de corrosion de l'unité. Contrôler tous les éléments métalliques de la génératrice, notamment le châssis du socle, les supports, le logement de l'alternateur, le circuit de carburant entier (à l'intérieur et à l'extérieur de la génératrice) et la visserie de fixation. Si de la corrosion est observée sur des pièces de la génératrice (vapo-détendeur, montures de moteur et d'alternateur, plénum de carburant, par ex.), changer les pièces comme il se doit.

Laver et traiter l'enceinte à intervalles réguliers à l'aide de produits d'entretien pour automobile. Ne pas passer l'unité au tuyau d'arrosage ou au nettoyeur haute pression. Utiliser de l'eau tiède savonneuse et un chiffon doux. Un lavage fréquent est recommandé dans les régions côtières ou à l'air salin. Vaporiser une huile légère de type WD-40® sur la tringlerie du moteur.

Procédures de mise hors service et de remise en service

Mise hors service



⚠️ AVERTISSEMENT

Explosion. Les batteries émettent des gaz explosifs. Toujours débrancher le câble négatif de la batterie en premier pour éviter les étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000238)

S'il n'est pas possible d'effectuer un exercice d'entretien de la génératrice une fois par mois au minimum et qu'il doit être inutilisé pendant plus de 90 jours, procéder comme suit pour préparer la génératrice pour le stockage :

1. Déverrouiller et soulever le couvercle.
2. Démarrer le moteur et le laisser chauffer.
3. Fermer le robinet d'arrêt de carburant sur la conduite d'arrivée de carburant et laisser le moteur s'arrêter.
4. Une fois le moteur arrêté, mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position OFF (OVERT).
5. Appuyer sur la touche OFF du panneau de commande.
6. Débrancher J6 (connecteur à 2 fils) du contrôleur pour débrancher le câble d'entrée CA T1/Neutre du chargeur de batterie.
7. Retirer le fusible de 7,5 A du panneau de commande de la génératrice.
8. Démonter le panneau avant.
9. Démonter le panneau latéral d'admission.
10. Débrancher les câbles de batterie. Retirer le câble négatif (-) de batterie en premier.
11. Vidanger complètement l'huile alors que le moteur est encore chaud puis remplir le carter d'huile. Voir [Changer l'huile et le filtre à huile](#).
12. Attacher une étiquette au moteur pour indiquer la viscosité et la classification de l'huile fraîche dans le carter.
13. Retirer la ou les bougies et vaporiser une huile de stockage dans l'ouverture taraudée de la ou des bougies. Remonter la ou les bougies et serrer au couple indiqué.
14. Retirer la batterie et l'entreposer dans un endroit frais et sec.
15. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.
16. Nettoyer et essuyer l'enceinte de la génératrice.

Remettre en service

⚠️ AVERTISSEMENT



Explosion. Les batteries émettent des gaz explosifs. Connecter toujours le câble positif de la batterie en premier pour éviter les étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(W000133)



⚠️ MISE EN GARDE

Domages matériels. Ne pas raccorder la batterie à l'envers. Cela provoquerait des dommages matériels.

(C000167)

Procéder comme suit pour remettre l'appareil en service après entreposage :

1. Déverrouiller et soulever le couvercle.
2. Vérifier la viscosité et la classification de l'huile sur l'étiquette du moteur. Vidanger et refaire le plein avec l'huile correcte s'il y a lieu. Voir [Changer l'huile et le filtre à huile](#).
3. Vérifier l'état de la batterie. Charger la batterie jusqu'à un état de charge de 100 %. Changer la batterie si elle est défectueuse. Voir [Remplacement de la batterie](#).
4. Nettoyer et essuyer l'enceinte de la génératrice.
5. Vérifier que le fusible de 7,5 A est retiré du panneau de commande de la génératrice.
6. Rebrancher la batterie. Respecter la polarité de la batterie. Un branchement incorrect de la batterie provoquerait des dommages. Brancher le câble de batterie positif (+) d'abord.
7. Brancher J6 (connecteur à 2 fils) du contrôleur au câble d'entrée CA T1/Neutre du chargeur de batterie.
8. Ouvrir le robinet d'arrêt de carburant.
9. Mettre le fusible de 7,5A en place dans le panneau de commande de la génératrice.
10. Appuyer sur la touche MANUAL pour démarrer l'appareil. Laisser l'appareil chauffer pendant quelques minutes.
11. Appuyer sur la touche OFF pour mettre l'appareil à l'arrêt.
12. Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).
13. Appuyer sur la touche AUTO du panneau de commande.
14. Fermer et verrouiller le couvercle supérieur.

La génératrice est prête à fonctionner.

REMARQUE : Le temporisateur d'exercice et la date et l'heure courantes doivent être reconfigurés si la batterie s'est déchargée ou a été débranchée.

Section 5: Guide de dépannage et de référence rapide

Dépannage de la génératrice

Problème	Cause	Correction
Pas de lancement du moteur	Fusible grillé.	Corriger le court-circuit et changer le fusible de 7,5 A dans le tableau de commande de la génératrice. S'adresser à un IASD si le fusible continue de griller.
	Câbles de batterie desserrés, corrodés ou défectueux.	Serrer, nettoyer ou changer comme il se doit.*
	Contact de démarreur défectueux.	
	Moteur de démarreur défectueux.	
	Batterie déchargée.	Recharger ou changer la batterie.
Le moteur est lancé mais ne démarre pas	Pas de carburant.	Refaire le plein de carburant / ouvrir le robinet de carburant.
	Solénoïde de carburant (FS) défectueux.	S'adresser à un IASD.
	Problème de faisceau / câblage.	
	Bougie(s) défectueuse(s).	Inspecter l'écartement de la bougie d'allumage ; remplacer les bougies si elles sont hors tolérance.
Le moteur démarre mal et a des ratés	Filtre à air obstrué ou endommagé.	Inspecter et nettoyer le filtre à air.
	Bougie(s) défectueuse(s).	Inspecter l'écartement de la bougie d'allumage ; remplacer les bougies si elles sont hors tolérance.
	Pression de carburant incorrecte.	Vérifier que la pression de carburant au vapo-détendeur est de 2,49 à 2,99 kPa (10 à 12 po colonne d'eau) pour le GLP et de 0,87 à 1,74 kPa (3,5 à 7,0 po colonne d'eau) pour le GN.
	Réglage de carburant incorrect.	Mettre à jour le réglage du carburant pour corriger le réglage.
	Problème interne du moteur.	S'adresser à un IASD.
L'appareil est sur OFF (ARRÊT), mais le moteur continue de tourner	Câblage incorrect du contrôleur.	S'adresser à un IASD.
	Carte de commande défectueuse.	
Pas de courant alternatif en sortie de la génératrice	MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) est en position OFF (OUVERT).	Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).

Problème	Cause	Correction
	Panne interne de la génératrice.	S'adresser à un IASD.
	Moteur en cours de chauffage. Voir Cold Smart Start (Démarrage à froid intelligent) .	Vérifier l'état à l'aide des applications Field Pro ou Mobile Link.
Pas de basculement sur l'alimentation de secours suite à une panne de réseau électrique	MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) est en position OFF (OUVERT).	Mettre le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice) en position ON (FERMÉ).
	Bobine de commutateur de transfert défectueuse.	S'adresser à un IASD.
	Relais de transfert défectueux.	
	Circuit du relais de transfert ouvert.	
	Carte de commande logique défectueuse.	
	Moteur en cours de chauffage. Voir Cold Smart Start (Démarrage à froid intelligent) .	Vérifier l'état à l'aide des applications Field Pro ou Mobile Link.
Consommation d'huile importante	Trop d'huile moteur.	Corriger le niveau d'huile. Voir Vérification du niveau d'huile moteur .
	Reniflard moteur défectueux.	S'adresser à un IASD.
	Mauvais type ou mauvaise viscosité de l'huile.	Voir Huile moteur requise .
	Joint ou durite endommagés.	Vérifier l'absence de fuites d'huile.
	Filtre à air obstrué ou endommagé.	Changer le filtre à air.
Connexion au réseau cellulaire ou Wi-Fi® interrompue ou intermittente	Causes diverses.	Voir le manuel du propriétaire de l'accessoire de connectivité.
L'unité ne passe pas en mode AUTO	L'unité n'a pas été réglée et configurée via l'application Field Pro.	Terminer le processus de configuration via l'application Field Pro.

* S'adresser à un IASD ou visiter www.generac.com pour obtenir de l'aide.

REMARQUE : L'IASD doit disposer d'un identificateur technique actif et être certifié refroidi par air pour effectuer toutes les réparations sous garantie et soumettre des réclamations de garantie liées aux produits refroidis par air.

Guide de référence rapide

Appuyer sur le bouton OFF et le maintenir enfoncé pendant au moins 3 secondes pour désactiver une alarme active. Le voyant DEL rouge du mode ARRÊT s'allumera en continu une fois l'alarme effacée. Communiquer avec un IASD certifié refroidi à l'air en cas de réapparition de l'alarme.

Alarme active	Voyant DEL externe	Problème	Action	Solution
AUCUN	VERT FIXE	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de réseau électrique.	Vérifier la sélection du démarrage à deux fils dans l'application.	Vérifier que le réglage sélectionné pour le démarrage à deux fils est correct (le désactiver pour la détection du secteur par la génératrice).
AUCUN	VERT CLIGNO-TANT (Intervalles de 1 s)	En marche en mode AUTO mais pas de courant de secours.	Vérifier le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice).	Vérifier le MLCB de la génératrice (sectionneur de génératrice). S'il est en marche, s'adresser à un IASD.
AUCUN	VERT CLIGNO-TANT (Intervalles de 2 s)	En mode AUTO, ne fonctionne pas, compte à rebours de délai de perte de service public en cours.	Vérifier l'application pour connaître le compte à rebours du délai de démarrage.	Si le délai de démarrage est plus long que prévu, s'adresser à un IASD pour le régler entre 2 et 1 500 secondes.
AUCUN	VOYANT ROUGE FIXE	L'appareil est en mode ARRÊT (OFF).	Vérifier les voyants du contrôleur de la génératrice.	Vérifier que le mode approprié est sélectionné sur le contrôleur de la génératrice.
HIGH TEMPERATURE (TEMPÉRATURE ÉLEVÉE)	ROUGE CLIGNO-TANT	Arrêt de l'appareil durant le fonctionnement.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Contrôler l'aération autour de la génératrice, l'admission, le refoulement et l'arrière de la génératrice. S'il n'y a aucune obstruction, s'adresser à un IASD.
OVERLOAD REMOVE LOAD (SURCHARGE, RETRAIT DE CHARGE NÉCESSAIRE)	ROUGE CLIGNO-TANT	Arrêt de l'appareil durant le fonctionnement.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Effacer l'alarme et séparer les circuits de charge de la génératrice. Remettre en mode AUTO et redémarrer.
RPM SENSE LOSS (PERTE DE RÉGIME DU MOTEUR)	ROUGE CLIGNO-TANT	Arrêt de l'appareil durant le fonctionnement, tentatives de redémarrage.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Effacer l'alarme et séparer les circuits de charge de la génératrice. Remettre en mode AUTO et redémarrer. Si la génératrice ne démarre pas, s'adresser à un IASD.
LOW OIL PRESSURE (BASSE)	ROUGE CLIGNO-TANT	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de	Vérifier les voyants à DEL et les applications	Vérifier le niveau d'huile et le compléter s'il y a lieu. Si le niveau d'huile est correct, s'adresser à un IASD.

PRESSION D'HUILE)		réseau électrique.	pour détecter les alarmes.	
RPM SENSE LOSS (PERTE DE RÉGIME DU MOTEUR)	ROUGE CLIGNO-TANT	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de réseau électrique.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Vérifier l'état de la batterie dans l'application Mobile Link ou Field Pro. Contacter un IASD si la batterie est en bon état.
OVERCRANK (EMBALLLEMENT)	ROUGE CLIGNO-TANT	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de réseau électrique.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Vérifier que le robinet d'arrêt de carburant est ouvert. Effacer l'alarme. Démarrer en mode MANUEL. Si la génératrice ne démarre pas ou qu'elle démarre et a des ratés, s'adresser à un IASD.
LOW VOLTS REMOVE LOAD (TENSION FAIBLE, RETRAIT DE CHARGE NÉCESSAIRE)	ROUGE CLIGNO-TANT	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de réseau électrique.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	Effacer l'alarme et séparer les circuits de charge de la génératrice. Mettre en mode AUTO et redémarrer.
OVERSPEED (SURVITESSE)	ROUGE CLIGNO-TANT	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de réseau électrique.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	S'adresser à un IASD.
UNDERVOLTAGE (SOUS-TENSION)	ROUGE CLIGNO-TANT	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de réseau électrique.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	S'adresser à un IASD.
UNDERSPEED (SOUS-VITESSE)	ROUGE CLIGNO-TANT	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de réseau électrique.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	S'adresser à un IASD.
Surintensité du moteur pas-à-pas	ROUGE CLIGNO-TANT	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de réseau électrique.	Vérifier les voyants à DEL et les applications pour détecter les alarmes.	S'adresser à un IASD.
WIRING ERROR (ERREUR DE CÂBLAGE)	ROUGE CLIGNO-TANT	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de réseau électrique.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseignements.	S'adresser à un IASD.
OVERVOLTAGE (SURTENSION)	ROUGE CLIGNO-TANT	Ne démarre pas en mode AUTO en cas de panne de	Vérifier les voyants à DEL et les applications	S'adresser à un IASD.

		réseau électrique.	pour détecter les alarmes.	
SHUTDOWN SWITCH (2800) (COMMUTEUR D'ARRÊT)	ROUGE CLIGNOTANT	L'appareil ne démarre pas. Arrêt d'urgence de la génératrice sur l'appareil activé.	Vérifier l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice.	Maintenir le bouton d'arrêt enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver l'alarme.
SHUTDOWN SWITCH (2801) (COMMUTEUR D'ARRÊT)	ROUGE CLIGNOTANT	L'appareil ne démarre pas. Arrêt d'urgence de la génératrice à distance activé.	Vérifier l'interrupteur d'arrêt d'urgence de la génératrice.	Mettre l'interrupteur d'arrêt de la génératrice en position CLOSED (FERMÉE) (I). Maintenir le bouton d'arrêt enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver l'alarme.
AUCUN	JAUNE FIXE	L'appareil fonctionne en mode MANUAL alors que le réseau électrique est présent.	Vérifier les voyants du contrôleur de la génératrice.	Vérifier que le mode approprié est sélectionné sur le contrôleur de la génératrice.
LOW BATTERY (BATTERIE FAIBLE)	JAUNE CLIGNOTANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseignements.	Vérifier l'état de la batterie dans l'application Mobile Link ou Field Pro. Contacter un IASD si la batterie est en bon état.
BATTERY PROBLEM (PROBLÈME DE BATTERIE)	JAUNE CLIGNOTANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseignements.	S'adresser à un IASD.
CHARGER WARNING (AVERTISSEMENT CHARGEUR)	JAUNE CLIGNOTANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseignements.	S'adresser à un IASD.
CHARGER MISSING AC (CHARGEUR SANS CA)	JAUNE CLIGNOTANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseignements.	S'adresser à un IASD.
SERVICE A (PROGRAMME D'ENTRETIEN A)	JAUNE CLIGNOTANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseignements.	Effectuer le programme d'entretien SERVICE A. Sélectionner « Clear Maintenance » dans l'application pour effacer.
SERVICE B (PROGRAMME D'ENTRETIEN B)	JAUNE CLIGNOTANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseignements.	Effectuer le programme d'entretien SERVICE B. Sélectionner « Clear »

			renseignements.	Maintenance » dans l'application pour effacer.
SERVICE C (PROGRAMME D'ENTRETIEN C)	JAUNE CLIGNOTANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseignements.	Effectuer le programme d'entretien SERVICE C. Sélectionner « Clear Maintenance » dans l'application pour effacer.
INSPECT BATTERY (INSPECTER LA BATTERIE)	JAUNE CLIGNOTANT	Voyant JAUNE allumé dans tous les états.	Consulter l'application pour obtenir de plus amples renseignements.	Inspecter la batterie. Sélectionner « Clear Maintenance » dans l'application pour effacer.

Voyants DEL externes

OFF (ARRÊT)		rouge en continu
OFF+ ALARM (ARRÊT + ALARME)		rouge clignotant
OFF+ WARNING/MAINT (ARRÊT + AVERTISSEMENT/ENTRETIEN)		rouge en continu / jaune clignotant
AUTO (AUTOMATIQUE)		vert en continu
AUTO + ALARM (AUTOMATIQUE + ALARME)		vert en continu / rouge clignotant
AUTO + WARNING/MAINT (AUTOMATIQUE + AVERTISSEMENT/ENTRETIEN)		vert en continu / jaune clignotant
running in AUTO marche en mode automatique		vert en continu
AUTO + Utility Loss Delay Countdown (AUTOMATIQUE + compte à rebours du délai de serv)		vert clignotant (2 sec)
running in AUTO + Transfer marche en mode automatique + transfert		vert clignotant (1 sec)
MANUAL + ALARM (MANUEL + ALARME)		rouge clignotant / jaune en continu
MANUAL + WARNING/MAINT (MANUEL + AVERTISSEMENT/ENTRETIEN)		jaune clignotant
running in MANUAL marche en mode manuel		jaune en continu
running in MANUAL+ Transfer marche en mode manuel + transfert		vert clignotant (1 sec) / jaune en continu
Emergency Shutdown Arrêt d'urgence		rouge clignotant
SERVICE (service button pressed) SERVICE (bouton de service enfoncé)		bleu en continu + autre couleur de voyant (vert, jaune ou rouge)
Controller Firmware Update In Progress Mise à jour du micrologiciel du contrôleur en cours		tous les voyants / clignotants dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (rouge-vert-jaune-bleu)
ECM Firmware Update In Progress Mise à jour du micrologiciel ECM en cours		tous les voyants / clignotants dans le sens des aiguilles d'une montre (rouge-bleu-jaune-vert) 020555a



Partie No. A0005151070 Rév. C 04/24/2026
© 2026 Generac Power Systems, Inc.
Tous droits réservés.
Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.
Aucune forme de reproduction n'est autorisée sans le
consentement de Generac Power Systems, Inc.

Generac Power Systems, Inc.
S45 W29290 Hwy. 59
Waukesha, WI 53189
1-888-GENERAC (1-888-436-3722)
www.generac.com